

SILVERCREST®



ELECTRIC CLEANING BRUSH SRB 4 A1

(GB) (CY)

ELECTRIC CLEANING BRUSH

Operating instructions and safety instructions

(RS)

ELEKTRIČNA ČETKA ZA ČIŠĆENJE

Uputstvo za upotrebu i bezbednosna uputstva

(GR) (CY)

ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΒΟΥΡΤΣΑ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ

Οδηγίες χρήσης και υποδείξεις ασφαλείας

(HR)

ELEKTRIČNA ČETKA ZA ČIŠĆENJE

Upute za uporabu i sigurnosne napomene

(BG)

ЕЛЕКТРИЧЕСКА ЧЕТКА ЗА ПОЧИСТВАНЕ

Ръководство за потребителя и указания за безопасност

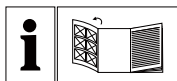
(DE) (AT) (CH)

ELEKTRISCHE REINIGUNGSBÜRSTE

Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise

IAN 467363_2404

(HR) (RS) (BG)
(GR) (CY)



GB CY

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

HR

Prije nego što pročitate tekst, otvorite stranicu sa slikama i upoznajte se na osnovu toga sa svim funkcijama uređaja.

RS

Pre čitanja rasklopite stranu sa slikama te se upoznajte sa svim funkcijama uređaja.

BG

Преди да прочетете отворете страницата с фигурите и след това се запознайте с всички функции на уреда.

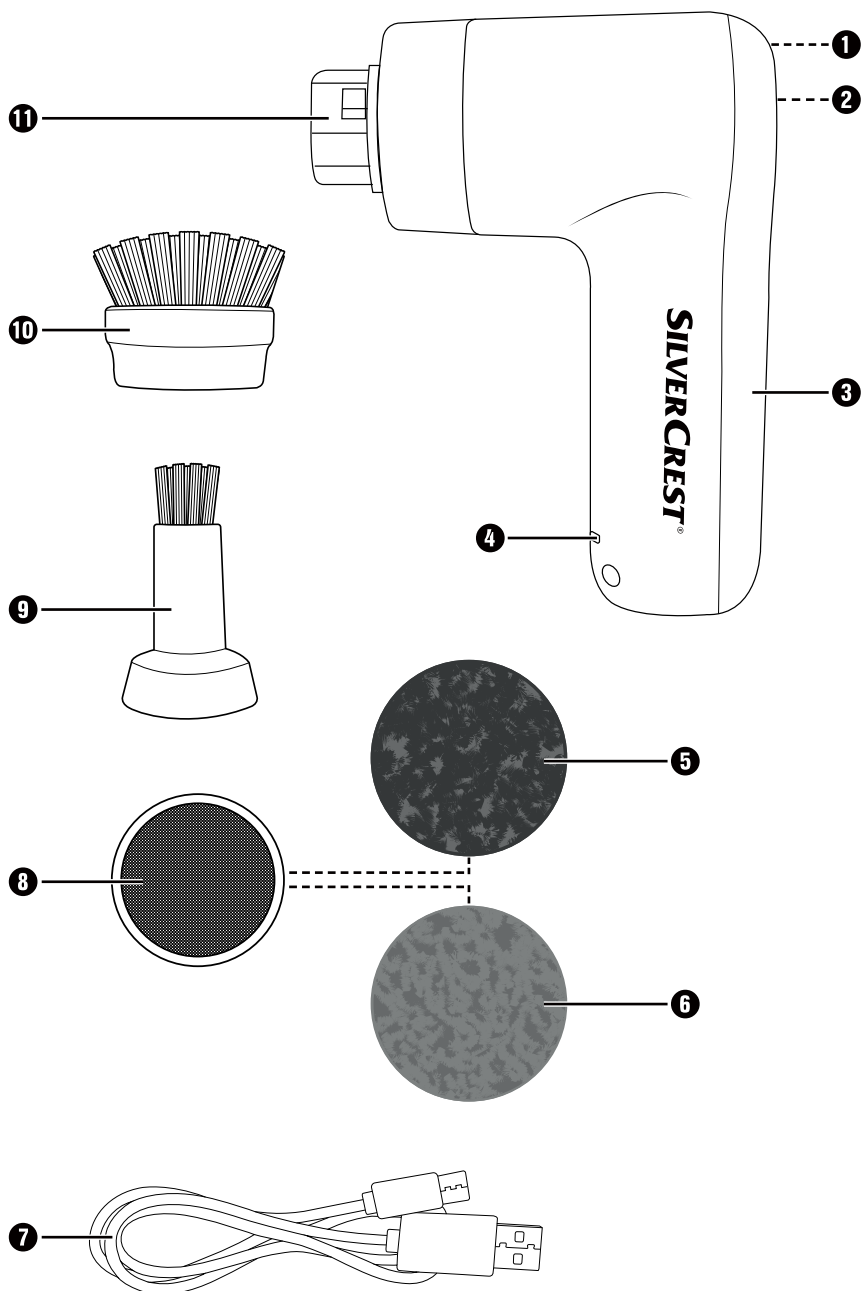
GR CY

Πριν ξεκινήσετε την ανάγνωση, ανοίξτε τη σελίδα με τις εικόνες και εξοικειωθείτε με όλες τις λειτουργίες της συσκευής.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut

GB / CY	Operating instructions and safety instructions	Page	1
HR	Upute za uporabu i sigurnosne napomene	Stranica	11
RS	Uputstvo za upotrebu i bezbednosna uputstva	Strana	23
BG	Ръководство за потребителя и указания за безопасност	Страница	35
GR / CY	Οδηγίες χρήσης και υποδείξεις ασφαλείας	Σελίδα	47
DE / AT / CH	Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise	Seite	59



Contents

Introduction..... 2

Proper use..... 2

Warnings and symbols used 2

Safety information 3

Package contents and transport inspection 5

Appliance description..... 5

Before use 5

Charging the internal battery..... 5

Using the accessories..... 6

Cleaning and maintenance 8

Storage 8

Technical details 8

Ordering replacement parts 8

Disposal..... 9

Disposal of the appliance..... 9

Disposal of the packaging..... 9

Kompernass Handels GmbH warranty 9

Service 10

Importer 10

Introduction

Congratulations on the purchase of your new appliance. You have selected a high-quality product.



The operating instructions are part of this product. They contain important information about safety, usage and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all operating and safety instructions. Use the product only as described and for the range of applications specified. Please also pass these operating instructions on to any future owner.

Proper use

The appliance is intended exclusively for removing dirt indoors in domestic households. Do not use the appliance for personal or animal care. It is not intended for use in commercial or industrial areas.

Claims of any kind for damage resulting from misuse, incompetent repairs, unauthorised modification or the use of unauthorised replacement parts will not be accepted. The risk is borne solely by the user.

Warnings and symbols used

The following warnings and symbols are used in these operating instructions, on the packaging and on the appliance (where applicable):

	DANGER! A warning with this symbol and the signal word "DANGER" indicates an imminently hazardous situation that will result in death or serious injury if not avoided.
	WARNING! A warning with this symbol and the signal word "WARNING" indicates a potentially hazardous situation that could result in death or serious injury if not avoided.
	CAUTION! A warning with this symbol and the signal word "CAUTION" indicates a potentially hazardous situation that could result in a minor or moderate injury if not avoided.
	ATTENTION! A warning with this symbol and the signal word "ATTENTION" indicates a potential situation that could result in property damage if not avoided.
	A note identifies additional information that facilitates the use of the appliance.
	DC current/voltage
	Removable power supply
	Read the instructions.
	AC current/voltage

Safety information

WARNING! RISK OF INJURY!

- Check the appliance for visible external damage before use. Do not operate an appliance that has been damaged or dropped.
- Never use the appliance if the cable, plug or housing are damaged.
- If the charging cable or the connections of the appliance are damaged, have them replaced by the manufacturer, its customer service or a similarly qualified person in order to avoid hazards.
- Use only accessories recommended by the manufacturer.
- This appliance may be used by children aged 8 years and above and by persons with limited physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, provided that they are under supervision or have been told how to use the appliance safely and are aware of the potential risks. Do not allow children to play with the appliance. Cleaning and user maintenance tasks may not be carried out by children unless they are supervised.
- Never immerse the appliance in water or other liquids.
- Never open the appliance. Have all repairs and replacement work done by the Service Centre or a qualified electrician.
- Keep hair, loose clothing and all other parts of the body away from moving parts of the appliance during operation.
- Use this appliance only as described in this instruction manual. Never use it for other purposes. There is a risk of injury if the appliance is misused.
- Switch off the appliance before cleaning it or switching accessories.

⚠ **ATTENTION! PROPERTY DAMAGE!**

- Ensure that the charging cable is not stretched tightly or kinked.
- Do not expose the appliance to direct sunlight or high temperatures. Otherwise, it can overheat and be irreparably damaged.
- The appliance may heat up while it is charging. Place the appliance in a well-ventilated location during the charging process and do not cover it.
- Switch the appliance off immediately and disconnect any connected cables from the appliance if you hear any unusual noises, smell fumes or notice any smoke. Have the appliance checked by a qualified specialist before using it again.
- The product is equipped or supplied with a lithium-ion battery. Do not throw the rechargeable battery into a fire and do not subject it to high temperatures. There is a risk of an explosion!
- The battery in this appliance cannot be replaced.

Package contents and transport inspection

- ◆ Remove all parts of the appliance and the operating instructions from the packaging.
- ◆ Remove all packaging materials and any films and labels.

The package contents include the following components (see fold-out page for illustrations):

- Cleaning brush
- Brush attachment, broad
- Brush attachment, narrow
- Pad holder with Velcro
- Scouring pad attachments (two pads)
- USB charging cable (USB-A to USB-C)
- Operating instructions (not shown)

ⓘ Note

- ▶ Check the package for completeness and signs of visible damage.
- ▶ If the delivery is incomplete or damage has occurred as a result of defective packaging or during transport, contact the customer service hotline (see section **Service**).

Appliance description

(See fold-out page for illustrations)

- ❶ Battery charge indicator
- ❷ On/Off switch ❶
- ❸ Hand element
- ❹ USB-C port
- ❺ Scouring pad attachment 1 (coarse pad)
- ❻ Scouring pad attachment 2 (fine pad)
- ❼ USB charging cable (USB-A to USB-C)
- ❽ Pad holder with Velcro
- ❾ Brush attachment, narrow
- ❿ Brush attachment, broad
- ⓫ Attachment holder

Before use

Charging the internal battery

⚠ ATTENTION!

- ▶ Due to the high current consumption, the appliance must be charged using a USB mains adapter (not supplied). Do not charge the appliance from the USB port of a PC or notebook.
- ▶ For charging the appliance use only protection class II power supply approved for use with household products (output voltage/SELV output 5 V, max. 2 A).
- ▶ Use only the supplied USB charging cable ❶ to charge the appliance.
- ▶ Disconnect the USB charging cable ❶ when charging is complete.

ⓘ Note

- ▶ The battery must be fully charged before using the appliance.
- ▶ When the battery is fully charged, the appliance can be operated for up to 60 minutes.

- 1) Make sure that the appliance is switched off. To switch off the appliance, press the On/Off switch ❶ ❷.
- 2) Connect the USB-A plug on the USB charging cable ❶ to a USB power supply (see fig. 1). Insert the plug of the USB power supply into a mains power socket.
- 3) Connect the USB-C plug of the USB charging cable ❶ to the USB-C socket ❹ on the appliance (see fig. 1). The battery charge indicator ❶ lights up red and the charging process begins.

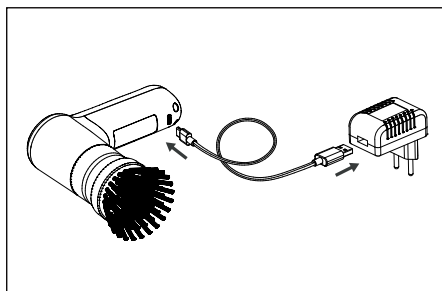


Fig. 1

- 4) The battery charge indicator ① lights up green as soon as the battery is charged.
- 5) Disconnect the USB charging cable ⑦ from the USB-C socket ④ on the appliance.

Using the accessories

⚠ WARNING!

- Make sure the appliance is switched off before changing the attachments ⑧/⑨/⑩ and the scouring pad attachments (coarse/fine pad) ⑤/⑥.

Two brush attachments ⑨/⑩ and two scouring pad attachments (coarse/fine pad) ⑤/⑥ (for the pad holder ⑧) are supplied with the appliance. Choose the most suitable brush attachment ⑨/⑩ or the most suitable scouring pad attachment ⑤/⑥ for the task:

Wide brush attachment

Use the wide brush attachment ⑩ for cleaning large flat areas, such as floors and walls.

Narrow brush attachment

Use the narrow brush attachment ⑨ to clean uneven surfaces, like washbasins, taps and hard-to-reach places such as crevices, corners and joints.

Scouring pad attachment 1 (coarse pad)

Use scouring pad attachment 1 (coarse pad) ⑤ to clean pots, pans or hobs with caked on, hard-to-remove dirt.

Scouring pad attachment 2 (fine pad)

Use scouring pad attachment 2 (fine pad) ⑥ to clean pots, pans or hobs with easy-to-remove dirt or for cleaning surfaces such as glass and plastic.

Fitting/removing attachments

- ◆ Push the required attachment ⑧/⑨/⑩ onto the attachment holder ⑪ until it clicks into place (see fig. 2). Please make sure that the two catches on the attachment holder ⑪ slide into the appropriate recesses on the attachment ⑧/⑨/⑩.

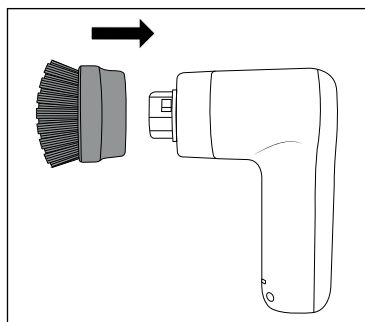


Fig. 2

- ◆ To remove an attachment ⑧/⑨/⑩, pull it from the attachment holder ⑪ with a small amount of force (see fig. 3).

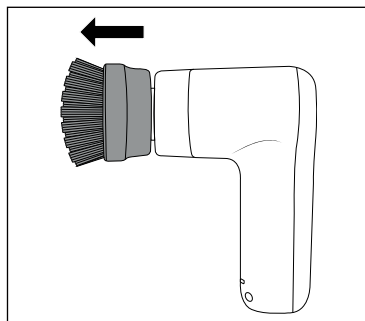


Fig. 3

Fitting/removing the scouring pad attachments

The scouring pad attachments (coarse/fine pad) **5/6** are attached to the pad holder **8**. This is provided with Velcro to make fitting and removal of the scouring pad attachments **5/6** quick and easy.

- ◆ Press the scouring pad attachment **5/6** firmly onto the pad holder **8**. Make sure that the scouring pad attachment **5/6** is attached firmly and centrally on the pad holder **8** (see fig. 4).

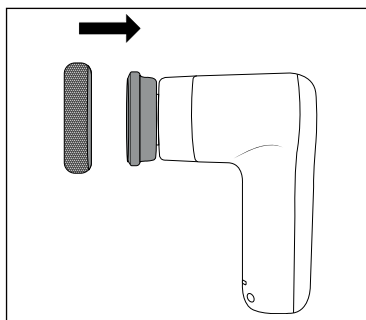


Fig. 4

- ◆ To remove the scouring pad attachment **5/6**, lift one side a little and then pull it off the pad holder **8** (see fig. 5).

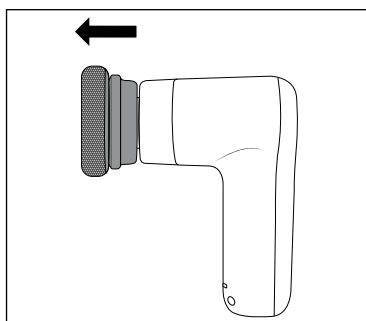


Fig. 5

- ◆ Clean the pad holder **8** after use and before you attach another scouring pad attachment **5/6**.

⚠ ATTENTION!

- Do not use abrasive cleaning agents. They could irreparably damage the surface you are cleaning.
- The hard bristles of the brush attachments **9/10** and the coarse scouring pad attachment **5** can scratch or damage sensitive surfaces such as glass, vehicle paintwork, stainless steel, copper, wood, etc. Test the brush attachments **9/10** and the coarse scouring pad attachment **5** before use on an inconspicuous patch of the area you want to clean.

i Note

- Use the appliance with water. For more difficult stains use a mild cleaning detergent. Apply the detergent directly onto the brush attachment **9/10** or the scouring pad attachment **5/6** and/or on the area you are cleaning before switching on the appliance.
- After every use, clean the appliance and the used attachments **5/6/8/9/10** as explained in the section **Cleaning and maintenance**.
- ◆ Hold the appliance tightly over the area to be cleaned.
- ◆ Switch on the appliance by pressing the On/Off switch **1 2**.
- ◆ Move the brush attachment **9/10** or the scouring pad attachment **5/6** over the area you are cleaning while applying a light pressure. Apply more water and/or cleaning detergent, as needed, to the area to be cleaned.
- ◆ Once you have finished using the appliance, press the On/Off switch **1 2** again to switch it off.

Cleaning and maintenance

⚠ WARNING!

- ▶  Do not immerse the hand unit **3** in water in order to clean it.

⚠ ATTENTION!

- ▶ Do not clean the appliance with solvents, alcohol or abrasive cleaning agents. These could damage the plastic surfaces of the appliance.
- ◆ Clean the hand unit **3** with a moistened cloth. For stubborn dirt, add a little mild detergent to the cloth.
- ◆ Wash the attachments **5/6/8/9/10** under running water and with some mild detergent. Rinse off the attachments **5/6/8/9/10** afterwards with fresh water.
- ◆ Allow the hand element **3** and the attachments **5/6/8/9/10** to dry completely before using them again or storing them.

Storage

- ◆ Store the appliance and the accessories in a clean, dry location out of direct sunlight.

Technical details

Input voltage/current	5 V  , 2 A max. (via the USB-C port)
USB port	USB-C
Integrated battery (lithium ion)	4 V  , 2000 mAh
Protection class	III /  (protection through low voltage)
Protection type	IPX5 (Protection against water jets from any direction)
Operating time with full battery charge	Approx. 60 minutes

Ordering replacement parts

You can order replacement parts for this product on the internet at www.kompernass.com.



Scan this QR code with your smartphone or tablet. You can use this QR code to navigate directly to our website www.kompernass.com where you can view and

order the available spare parts for this appliance.

i Note

- ▶ If you have problems with your online order, you can contact our customer service centre by phone or e-mail (see section **Service**).
- ▶ Please always quote the article number (e.g. **467363_2404**) when ordering. You can find it on the title page of these operating instructions.
- ▶ Please note that online ordering of replacement parts is not possible for all countries.

Disposal

Disposal of the appliance



The adjacent symbol of a crossed-out dustbin means that this appliance is subject to Directive 2012/19/EU. This directive states that this appliance may not be disposed of in the normal household waste at the end of its useful life, but must be taken to specially set-up collection locations, recycling depots or disposal companies.

The disposal is free of charge for the user. Protect the environment and dispose of this appliance properly.

If your old appliance has stored any personal data, you are responsible for deleting it yourself before returning it.

If it is possible to do so without destroying the old appliance, remove the old batteries or rechargeable batteries before returning the appliance for disposal and take them to a separate collection point. In the case of permanently installed rechargeable batteries, you must indicate during disposal that the appliance contains a battery.

The integrated rechargeable battery in this appliance cannot be removed for disposal.



Your local community or municipal authorities can provide information on how to dispose of the worn-out product.

Disposal of the packaging



The packaging materials have been selected for their environmental friendliness and ease of disposal and are therefore recyclable. Dispose of packaging materials that are no longer needed in accordance with applicable local regulations.



Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner. Note the labelling on the packaging and separate the packaging material components for disposal, if necessary. The packaging material is labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings: 1–7: plastics, 20–22: paper and cardboard, 80–98: composites.

Kompernass Handels GmbH warranty

Dear Customer,

This appliance has a 3-year warranty valid from the date of purchase. If this product has any faults, you, the buyer, have certain statutory rights. Your statutory rights are not restricted in any way by the warranty described below.

Warranty conditions

The warranty period starts on the date of purchase. Please keep your receipt in a safe place. This will be required as proof of purchase.

If any material or manufacturing fault occurs within three years of the date of purchase of the product, we will either repair or replace the product for you or refund the purchase price (at our discretion). This warranty service requires that you present the defective appliance and the proof of purchase (receipt) within the three-year warranty period, along with a brief written description of the fault and of when it occurred.

If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

Warranty period and statutory claims for defects

The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components.

Any damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to a fee.

Scope of the warranty

This appliance has been manufactured in accordance with strict quality guidelines and inspected meticulously prior to delivery.

The warranty covers material faults or production faults. The warranty does not extend to product parts subject to normal wear and tear or to fragile parts which could be considered as consumable parts such as switches or parts made of glass.

The warranty does not apply if the product has been damaged, improperly used or improperly maintained. The directions in the operating instructions for the product regarding proper use of the product are to be strictly followed. Uses and actions that are discouraged in the operating instructions or which are warned against must be avoided.

This product is intended solely for private use and not for commercial purposes. The warranty shall be deemed void in cases of misuse or improper handling, use of force and modifications/repairs which have not been carried out by one of our authorised Service centres.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

- Please have the till receipt and the item number (IAN) 467363_2404 available as proof of purchase.
- You will find the item number on the type plate on the product, an engraving on the product, on the front page of the operating instructions (below left) or on the sticker on the rear or bottom of the product.

- If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by **telephone** or by **e-mail**.
- You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.



You can download these instructions along with many other manuals, product videos and installation software at www.lidl-service.com.

This QR code will take you directly to the Lidl service page (www.lidl-service.com) where you can open your operating instructions by entering the item number (IAN) 467363_2404.

Service

GB Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: kompernass@lidl.co.uk

CY Service Cyprus

Tel.: 8009 4241

E-Mail: kompernass@lidl.com.cy

IAN 467363_2404

Importer

Please note that the following address is not the service address. Please use the service address provided in the operating instructions.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Sadržaj

Uvod	12
Namjenska uporaba	12
Korištena upozorenja i simboli	12
Sigurnosne napomene	13
Opseg isporuke i provjera transporta	15
Opis uređaja	15
Prije uključivanja uređaja	15
Punjenje interne baterije	15
Korištenje pribora	16
Čišćenje i održavanje	18
Čuvanje	18
Tehnički podaci	18
Naručivanje rezervnih dijelova	18
Zbrinjavanje	19
Zbrinjavanje uređaja	19
Zbrinjavanje ambalaže	19
Jamstvo tvrtke Kompernass Handels GmbH	19
Servis	21
Uvoznik	21

Uvod

Srdačno čestitamo na kupnji vašeg novog uređaja. Time ste se odlučili za vrlo kvalitetan proizvod.



Upute za uporabu predstavljaju sastavni dio ovog proizvoda. One sadrže važne napomene za sigurnost, rukovanje i zbrinjavanje. Prije uporabe proizvoda upoznajte se sa svim napomenama za rukovanje i svim sigurnosnim napomenama. Proizvod koristite isključivo na opisani način i u navedenim područjima uporabe. U slučaju predaje proizvoda trećim osobama predajte i svu dokumentaciju.

Namjenska uporaba

Uređaj je namijenjen isključivo za uklanjanje prljavštine u zatvorenim prostorima u privatnim domaćinstvima. Uređaj ne koristite za njegu tijela ili životinja. Nije predviđen za uporabu u gospodarskim ili industrijskim područjima.

Isključena su sva potraživanja bilo koje vrste za štete nastale nenamjenskom uporabom, nestručno obavljenim popravcima, neovlašteno izvršenim preinakama ili uporabom neodobrenih zamjenskih dijelova. Rizik snosi isključivo sam korisnik.

Korištena upozorenja i simboli

U ovim uputama za uporabu, na pakiranju i na uređaju, korištena su sljedeća upozorenja i simboli (ako je primjenjivo):

	OPASNOST! Upozorenje s ovim simbolom i signalnom riječi „OPASNOST“ označava neposrednu opasnu situaciju koja će, ako se ne izbjegne, rezultirati smrću ili teškim ozljedama.
	UPOZORENJE! Upozorenje s ovim simbolom i signalnom riječi „UPOZORENJE“ označava moguću opasnu situaciju koja će, ako se ne izbjegne, rezultirati smrću ili teškim ozljedama.
	OPREZ! Upozorenje s ovim simbolom i signalnom riječi „OPREZ“ označava moguću opasnu situaciju koja će, ako se ne izbjegne, rezultirati lakšim ili srednje teškim ozljedama.
	POZOR! Upozorenje s ovim simbolom i signalnom riječi „POZOR“ označava moguću situaciju koja će, ako se ne izbjegne, uzrokovati materijalnu štetu.
	Napomena označava dodatne informacije za jednostavnije rukovanje uređajem.
	Istosmjerna struja / napon
	Odvojivi uređaj za napajanje
	Pročitajte upute.
	Izmjenična struja / napon

Sigurnosne napomene

⚠ UPOZORENJE! OPASNOST OD OZLJEDA!

- Prije uporabe provjerite uređaj kako biste ustanovili eventualna vidljiva vanjska oštećenja. Ne uključujte oštećen uređaj ili uređaj koji je pao.
- Uređaj ne koristite ako su kabel, utikač ili kućište oštećeni.
- Ako su kabel za punjenje ili priključci uređaja oštećeni, mora ih zamijeniti proizvođač, njegova služba za korisnike ili slična kvalificirana osoba kako bi se izbjegle opasnosti.
- Koristite isključivo pribor koji preporučuje proizvođač.
- Ovaj uređaj smiju koristiti djeca stara osam godina ili više, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili pomanjkanjem iskustva i/ili znanja, ukoliko su pod nadzorom ili su primile poduku o sigurnom rukovanju uređajem te su razumjele opasnosti koje proizlaze iz uporabe uređaja. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i servisiranje ne smiju obavljati djeca bez odgovarajućeg nadzora.
- Uređaj nikada ne uranjajte u vodu ili u druge tekućine.
- Nikada ne otvarajte uređaj. Popravke ili zamjenu dijelova smiju obavljati isključivo servisi ili stručni električari.
- Držite kosu, labavu odjeću i sve dijelove tijela podalje od pokretnih dijelova dok uređaj radi.
- Uređaj koristite isključivo na način opisan u ovim uputama za uporabu. Ne koristite ga u druge svrhe. Zlouporaba uređaja može uzrokovati ozljede.
- Isključite uređaj prije čišćenja i prije promjene pribora.
- **⚠ Oprez! ⚠ Upozorenje:**
Mogućnost strujnog udara! Ne otvarati kućište proizvoda!

❗ POZOR!

- Pazite da kabel za punjenje nije jako nategnut i da se ne prelama.
- Uređaj ne izlažite izravnom sunčevom zračenju ili visokim temperaturama. U protivnom može doći do pregrijavanja, a uređaj se može nepopravljivo oštetiti.
- Tijekom punjenja, uređaj se može ugrijati. Uređaj tijekom punjenja postavite na dobro prozračeno mjesto i ne pokrivajte ga.
- Uređaj odmah isključite i iz uređaja izvucite sve priključene kabele ako ustanovite neobične zvukove, miris paljevine ili uočite nastanak dima. Uređaj prije ponovne uporabe mora pregledati stručna kvalificirana osoba.
- Proizvod sadrži litij-ionsku bateriju, odnosno ona je priložena uz proizvod. Bateriju ne bacajte u vatru i ne izlažite je visokim temperaturama. Postoji opasnost od eksplozije!
- Baterija u ovom uređaju ne može se zamijeniti.

Opseg isporuke i provjera transporta

- ◆ Sve dijelove uređaja i upute za uporabu izvadite iz ambalaže.
- ◆ Odstranite svu ambalažu i eventualne folije i naljepnice.

Opseg isporuke sastoji se od sljedećih komponenti (za slike vidi preklapnu stranicu):

- Četkica za čišćenje
- Nastavak sa širokom četkom
- Nastavak s uskom četkom
- Držač jastučića s čičkom
- Nastavci s jastučićima za ribanje (dva jastučića)
- USB kabel za punjenje (USB A na USB C)
- Upute za uporabu (bez slike)

ⓘ Napomena

- ▶ Provjerite cjelovitost kompleta isporuke i provjerite postoje li na uređaju vidljiva oštećenja.
- ▶ U slučaju nepotpune isporuke ili štete uzrokovane nedostatnim pakiranjem, kao i štete nastale prilikom transporta, nazovite telefon servisne službe (vidi poglavlje **Servis**).

Opis uređaja

(Za slike vidi preklapnu stranicu)

- ❶ Indikator punjenja baterije
- ❷ Prekidač za uključivanje/isključivanje ⓘ
- ❸ Ručni dio
- ❹ USB-C priključak
- ❺ Nastavak s jastučićem za ribanje 1 (grubi jastučić)
- ❻ Nastavak s jastučićem za ribanje 2 (fini jastučić)
- ❼ USB kabel za punjenje (USB A na USB C)
- ❽ Držač jastučića s čičkom
- ❾ Nastavak s uskom četkom

❿ Nastavak sa širokom četkom

⓫ Držač nastavaka

Prije uključivanja uređaja

Punjenje interne baterije

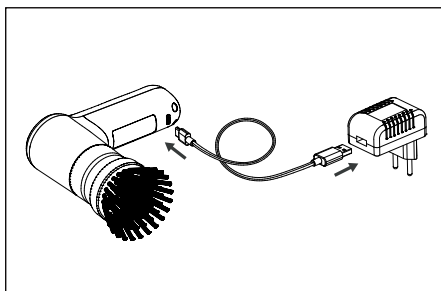
⚠ POZOR!

- ▶ Zbog velike potrošnje struje, za punjenje uređaja potrebno je koristiti USB adapter (nije u opsegu isporuke). Uređaj ne puniti putem USB priključka na PC računalu ili prijenosnom računalu.
- ▶ Za punjenje uređaja koristite samo USB adapter za napajanje klase zaštite II koji je odobren za korištenje s kućanskim aparatima (izlazni napon 5 V, max. 2 A).
- ▶ Za punjenje uređaja koristite isključivo isporučeni USB kabel za punjenje ❷.
- ▶ Uklonite kabel za punjenje ❷ nakon završetka procesa punjenja.

ⓘ Napomena

- ▶ Prije korištenja uređaja potpuno napunite integriranu bateriju.
- ▶ S potpuno napunjenom baterijom, moguće je vrijeme rada do 60 minuta.

- 1) Provjerite da je uređaj isključen. Za isključivanje uređaja, pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje ⓘ ❷.
- 2) Povežite USB A utikač USB kabela za punjenje ❷ s USB mrežnim adapterom (vidi sliku 1). Utaknite USB mrežni adapter u mrežnu utičnicu.
- 3) Povežite USB C priključak USB kabela za punjenje ❷ s USB C priključkom ❹ uređaja (vidi sliku 1). Indikator punjenja baterije ⓘ svijetli crveno i započinje postupak punjenja.



Slika 1

- 4) Indikator punjenja baterije **1** svijetli zeleno čim se interna baterija napuni.
- 5) Uklonite USB kabel za punjenje **7** iz USB C priključka **4** uređaja.

Korištenje pribora

⚠ UPOZORENJE!

- Nastavke **8/9/10** i nastavke s jastučićima za ribanje (grubi/fini jastučić) **5/6** mijenjajte samo kada je uređaj isključen.

U opsegu isporuke uključena su dva nastavka s četkom **9/10** te dva nastavka s jastučićima za ribanje (grubi/fini jastučić) **5/6** (za držač jastučića **8**). Ovisno o potrebi odaberite prikladan nastavak s četkom **9/10** ili prikladan nastavak s jastučićem za ribanje **5/6**:

Nastavak sa širokom četkom

Nastavak sa širokom četkom **10** koristite za čišćenje velikih, ravnih površina, kao što su npr. podovi i zidovi.

Nastavak s uskom četkom

Nastavak s uskom četkom **9** koristite za čišćenje neravnih površina, kao što su npr. umivaonici, armature i teško dostupna mjesta, kao što su npr. utori, uglovi i fuge.

Nastavak s jastučićem za ribanje 1 (grubi jastučić)

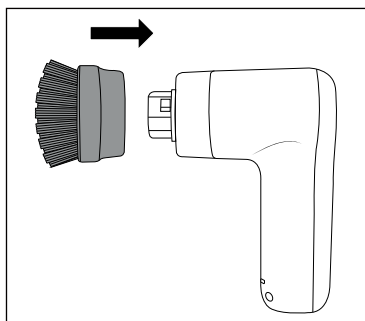
Nastavak s jastučićem za ribanje 1 (grubi jastučić) **5** koristite za čišćenje lonaca, tava i štednjaka s prljavštinom koju je teško ukloniti.

Nastavak s jastučićem za ribanje 2 (fini jastučić)

Nastavak s jastučićem za ribanje 2 (fini jastučić) **6** koristite za čišćenje lonaca, tava i štednjaka s prljavštinom koja se lako uklanja, te za čišćenje površina od stakla ili plastike.

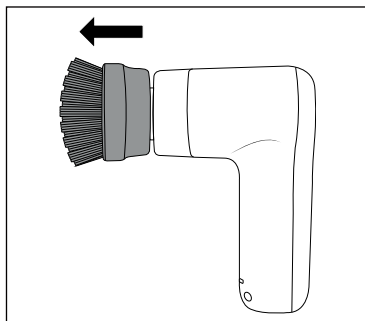
Stavljanje/skidanje nastavaka

- ◆ Željeni nastavak **8/9/10** gurnite na držač nastavaka **11**, sve dok osjetno ne ulegne (vidi sliku 2). Pritom pazite da obje kvačice na držaču nastavaka **11** kliznu u odgovarajuće udubine na nastavku **8/9/10**.



Slika 2

- ◆ Za skidanje nastavka **8/9/10** povucite ga s držača nastavaka **11** (vidi sliku 3).

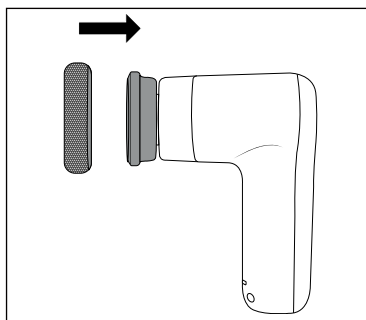


Slika 3

Stavljanje/skidanje nastavaka s jastučićima za ribanje

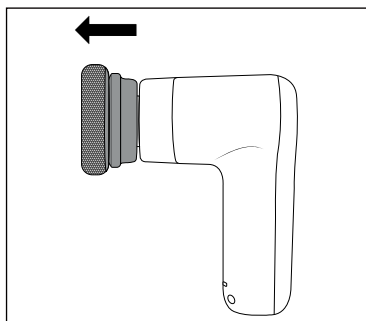
Nastavci s jastučićima za ribanje (grubi/fini jastučić) **5/6** pričvršćuju se na držač jastučića **8**. Na njemu se nalazi čičak, tako da se nastavci s jastučićima za ribanje **5/6** mogu brzo i jednostavno pričvrstiti i ponovno skinuti.

- ◆ Nastavak s jastučićem za ribanje **5/6** čvrsto pritisnite na držač jastučića **8**. Pazite da je nastavak s jastučićem za ribanje **5/6** centriran na držaču jastučića **8** i da čvrsto sjedi (vidi sliku 4).



Slika 4

- ◆ Da biste skinuli nastavak s jastučićem za ribanje **5/6** podignite ga lagano s jedne strane i odlijepite ga s držača jastučića **8** (vidi sliku 5).



Slika 5

- ◆ Držač jastučića **8** očistite nakon uporabe, prije nego ponovno stavite nastavak s jastučićem za ribanje **5/6**.

! POZOR!

- Ne koristite abrazivna sredstva. Ista mogu nepopravljivo oštetiti površinu koja se čisti.
- Tvrdе četke nastavaka s četkama **9/10** i nastavak s grubim jastučićem za ribanje **5** mogu ogrebat i oštetiti osjetljive površine poput stakla, lakova automobila, nehrđajućeg čelika, bakra, drva, itd. Nastavke s četkama **9/10** i nastavak s grubim jastučićem za ribanje **5** prije uporabe testirajte na neupadljivom mjestu područja koje se čisti.

i Napomena

- Uređaj koristite s vodom, a u slučaju jakog zaprljanja s malo blagog deterdženta. Stavite ga izravno na nastavak s četkom **9/10** ili nastavak s jastučićem za ribanje **5/6** i/ili na površinu koja se čisti, prije nego uključite uređaj.
- Uređaj i korištene nastavke **5/6/8/9/10** očistite nakon svake uporabe na način opisan u poglavlju **Čišćenje i održavanje**.
- ◆ Uređaj držite blizu područja koje se čisti.
- ◆ Uključite uređaj pritiskanjem prekidača za uključivanje/isključivanje **1 2**.
- ◆ Nastavkom s četkom **9/10** ili nastavkom s jastučićem za ribanje **5/6** uz lagani pritisak prelazite preko područja koje se čisti. Po potrebi tijekom korištenja na područje koje se čisti dodajte još vode i/ili deterdženta.
- ◆ Nakon korištenja uređaj isključite ponovnim pritiskom na prekidač za uključivanje/isključivanje **1 2**.

Čišćenje i održavanje

⚠ UPOZORENJE!

-  Ručni dio **3** prilikom čišćenja ne uranjajte u vodu.

⚠ POZOR!

- Uređaj ne čistite otapalima, alkoholom ili abrazivnim sredstvima za čišćenje. Ista mogu oštetiti plastične površine uređaja.
- ◆ Ručni dio **3** očistite vlažnom krpom. U slučaju tvrdokornih onečišćenja, na krpu dodajte blago sredstvo za pranje posuđa.
- ◆ Nastavke **5/6/8/9/10** očistite pod tekućom vodom blagim deterdžentom. Nakon toga nastavke **5/6/8/9/10** temeljito isperite čistom vodom.
- ◆ Prije ponovne uporabe ili spremanja, ručni dio **3** i nastavke **5/6/8/9/10** ostavite da se osuše.

Čuvanje

- ◆ Uređaj zajedno s priborom čuvajte na čistom i suhom mjestu koje nije izloženo izravnom sunčevom zračenju.

Tehnički podaci

Ulazni napon/struja	5 V  , 2 A max. (preko USB C priključka)
USB priključak	USB C
Integrirana baterija (litij-ionska)	4 V  , 2000 mAh
Razred zaštite	III/  (Zaštita niskim naponom)
Vrsta zaštite	IPX5 (Zaštita od mlaza vode iz svih smjerova)
Vrijeme rada s punom baterijom	oko 60 minuta

Naručivanje rezervnih dijelova

Rezervne dijelove za ovaj proizvod uvijek možete naručiti na Internetu na www.kompernass.com.



Skenirajte QR kôd pomoću pametnog telefona ili tableta. Pomoću QR kôda možete izravno otići na našu web stranicu www.kompernass.com i vidjeti i naručiti rezervne dijelove dostupne za ovaj uređaj.

i Napomena

- Ako imate problema s online narudžbom, našem se servisnom centru možete obratiti putem telefona ili e-pošte (vidi poglavlje **Servis**).
- Prilikom narudžbe uvijek navedite broj artikla (npr. **467363_2404**) koji možete pronaći na naslovnoj stranici ovih uputa za uporabu.
- Imajte na umu da rezervne dijelove putem interneta nije moguće naručiti za sve zemlje.

Zbrinjavanje

Zbrinjavanje uređaja



Ovaj simbol prekrížene kante za otpad na kotačičima ukazuje na to da ovaj uređaj podliježe direktivi 2012/19/EU. Tom se direktivom zabranjuje bacati uređaj na kraju njegova roka uporabe u obično kućno smeće. Uređaj se mora predati na mjestu za sakupljanje posebnog otpada ili predati poduzeću za zbrinjavanje posebnog otpada.

To je zbrinjavanje za vas besplatno. Čuvajte okoliš i zbrinite uređaj na ispravan način.

Ako vaš stari uređaj sadrži osobne podatke, sami ste odgovorni za njihovo brisanje prije nego uređaj vratite.

Ako je to moguće bez uništavanja starog uređaja, izvadite baterije ili punjive baterije prije nego stari uređaj predate na zbrinjavanje i iste zbrinite odvojeno. Ako je baterija ugrađena, prilikom zbrinjavanja napomenite da uređaj sadrži bateriju.

Baterija integrirana u ovaj uređaj ne može se izvaditi u svrhu zbrinjavanja.



○ mogućnostima zbrinjavanja starih uređaja možete se raspitati u gradskom ili općinskom poglavarstvu.

Zbrinjavanje ambalaže



Materijali ambalaže odabrani su prema ekološkim načelima i načelima zbrinjavanja, te se stoga mogu reciklirati. Ambalažu koja

vam više nije potrebna zbrinite u skladu s važećim lokalnim propisima.



Ambalažu zbrinite na ekološki prihvatljiv način. Pazite na oznake na različitim materijalima ambalaže i po potrebi ih zbrinite odvojeno. Materijali ambalaže

označeni su kraticama (a) i brojkama (b) sljedećeg značenja: 1–7: Plastika, 20–22: Papir i karton, 80–98: Kompozitni materijali.

Jamstvo tvrtke Kompennass Handels GmbH

Poštovani kupci,

Za ovaj uređaj odobrava se jamstvo u trajanju od 3 godine od datuma kupnje. U slučaju nedostataka ovoga proizvoda, Vama pripadaju zakonska prava na teret prodavača proizvoda. U nastavku izloženo jamstvo ne ograničava ova zakonska prava.

Uvjeti jamstva

Jamstveni rok započinje danom kupnje. Molimo, sačuvajte račun. Potreban je kao dokaz o kupnji. Ako u roku od tri godine od datuma kupnje ovog proizvoda nastupi greška na materijalu ili tvornička greška proizvod će biti - po našem izboru - za Vas besplatno popravljen ili zamijenjen, ili će Vam se vratiti novac. Za takvo ispunjenje jamstvene obveze potrebno je unutar trogodišnjeg roka predočiti uređaj s nedostatkom i dokaz o kupnji (račun), te pisanim putem ukratko opisati u čemu se sastoji greška proizvoda i kada se pojavila. Ako je kvar pokriven našim jamstvom, poslat ćemo Vam popravljen ili novi proizvod.

1. U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.
2. Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljenog stvari.
3. Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

Jamstveni rok i zakonsko pravo u slučaju nedostataka

Korištenje prava na jamstvo ne produžuje jamstveni rok. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove. Štete i nedostatke koji eventualno postoje već prilikom kupnje treba javiti neposredno nakon raspakiranja. Nakon isteka jamstvenog roka izvršeni popravci se naplaćuju.

Opseg jamstva

Uređaj je pažljivo proizveden sukladno strogim smjernicama u pogledu kvalitete i prije isporuke brižljivo provjeren.

Ovo jamstvo vrijedi za greške u materijalu i izradi. Ovo jamstvo ne pokriva dijelove proizvoda koji su izloženi uobičajenom habanju i stoga se smatraju dijelovima brzog habanja ili za štetu lomljivih dijelova, npr. prekidača ili dijelova koji su proizvedeni iz stakla.

Ovo jamstvo propada ako je proizvod oštećen, i ako nije stručno korišten ili servisiran. Za stručno korištenje proizvoda potrebno je točno poštivati sve naputke navedene u uputama za uporabu. Uporabne namjene i radnje, koje se u uputama ne preporučuju ili na koje se upozorava, obavezno se moraju izbjegavati.

Proizvod je namijenjen isključivo za privatnu, nekomercijalnu uporabu. Jamstvo prestaje vrijediti u slučaju zlorabe, nenamjenskog korištenja, primjene sile i zahvata na uređaju koje nije obavila za to ovlaštena podružnica servisa.

Realizacija u slučaju jamstvenog zahtjeva

Kako bismo zajamčili brzu obradu Vašeg zahtjeva, molimo slijedite sljedeće napomene:

- Molimo Vas da za sve upite u pripravnosti držite blagajnički račun i broj artikla (IAN) 467363_2404 kao dokaz o kupnji.
- Broj artikla možete pronaći na tipskoj pločici na proizvodu, u obliku gravure na proizvodu, na naslovnoj stranici uputa za uporabu (dolje lijevo) ili u obliku naljepnice na stražnjoj ili donjoj strani proizvoda.
- Ako dođe do smetnji u radu ili drugih nedostataka, najprije **telefonski** ili **preko elektronske pošte** kontaktirajte servisni odjel naveden u nastavku.
- Proizvod registriran kao neispravan onda možete zajedno s priloženim dokazom o kupnji (blagajnički račun) i s opisom nedostatka i kada se pojavio, besplatno poslati na dobivenu adresu servisa.



Na stranici www.lidl-service.com možete preuzeti ove i mnoge druge priručnike, videosnimke o proizvodu i softver za instalaciju.

S ovim QR kodom, možete otići izravno na Lidl servisnu stranicu (www.lidl-service.com) i otvoriti upute za uporabu unosom broja artikla (IAN) 467363_2404.

Servis

HR**Servis Hrvatska**

Tel.: 0800 777 999

E-Mail: kompernass@lidl.hr

IAN 467363_2404

Uvoznik

Molimo obratite pozornost na to, da adresa navedena u nastavku nije adresa servisa. Najprije kontaktirajte navedenu ispostavu servisa.

Lidl Hrvatska d.o.o. k.d.,
Ulica kneza Ljudevita Posavskog 53,
HR-10410 Velika Gorica, Hrvatska

Proizvođač:

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NJEMAČKA

www.kompernass.com

Sadržaj

Uvod	24
Namenska upotreba	24
Korišćene napomene upozorenja i simboli	24
Bezbednosne napomene	25
Obim isporuke i pregled posle transporta	27
Opis aparata	27
Pre puštanja u rad	27
Punjenje ugrađenog akumulatora	27
Upotreba pribora	28
Čišćenje i nega	30
Čuvanje	30
Tehnički podaci	30
Poručivanje rezervnih delova	30
Odlaganje	31
Odlaganje aparata	31
Odlaganje ambalaže	31
Servis	31
Garancija i garantni list	32

Uvod

Čestitamo Vam na kupovini Vašeg novog aparata. Time ste se odlučili za kvalitetan proizvod.



Uputstvo za upotrebu je sastavni deo ovog proizvoda. Ono sadrži važne napomene o bezbednosti, upotrebi i odlaganju. Pre korišćenja proizvoda, upoznajte se sa svim napomenama vezanim za rukovanje i bezbednost. Koristite proizvod samo na opisani način i u navedene svrhe. Predajte svu dokumentaciju prilikom prosleđivanja proizvoda trećim licima.

Namenska upotreba

Aparat je namenjen isključivo za korišćenje u privatnim domaćinstvima. Ne koristite aparat za negu tela ili negu životinja. Aparat nije namenjen za komercijalnu ili industrijsku upotrebu.

Potraživanja bilo koje vrste zbog oštećenja usled nenamenske upotrebe, nestručnih popravki, nedozvoljenih preduzetih izmena ili korišćenja neodobrenih rezervnih delova su isključena. Rizik snosi isključivo korisnik.

Korišćene napomene upozorenja i simboli

U ovom uputstvu za upotrebu, na pakovanju i aparatu, se koriste sledeće napomene upozorenja i simboli (ukoliko je primenjivo):

	OPASNOST! Napomena upozorenja sa ovim simbolom i rečju upozorenja „OPASNOST“ označava neposredno predstojeću opasnu situaciju koja dovodi do smrti ili teške povrede, ako se ne izbegne.
	UPOZORENJE! Napomena upozorenja sa ovim simbolom i rečju upozorenja „UPOZORENJE“ označava moguću opasnu situaciju koja bi mogla da dovede do smrti ili teške povrede, ako se ne izbegne.
	OPREZ! Napomena upozorenja sa ovim simbolom i rečju upozorenja „OPREZ“ označava moguću opasnu situaciju koja bi mogla da dovede do neznatne ili umerene povrede, ako se ne izbegne.
	PAŽNJA! Napomena upozorenja sa ovim simbolom i rečju upozorenja „PAŽNJA“ označava moguću situaciju koja bi mogla da dovede do materijalne štete, ako se ne izbegne.
	Napomena označava dodatne informacije koje olakšavaju rukovanje aparatom.
	Jednosmerna struja/jednosmerni napon
	Demontažna jedinica za napajanje
	Pročitajte uputstvo.
	Naizmenična struja/naizmenični napon

Bezbednosne napomene

UPOZORENJE! OPASNOST OD POVREDA!

- Prekontrolišite aparat pre upotrebe na spoljna vidljiva oštećenja. Ne puštajte u rad aparat koji je oštećen ili je pao.
- Ne koristite aparat ako su kabl, utikač ili kućište oštećeni.
- Ako se ošteti aparat ili priključci aparata, njih mora da zameni proizvođač, njegova korisnička služba ili slično kvalifikovana osoba, da bi se izbegle opasnosti.
- Koristite samo delove pribora koje je preporučio proizvođač.
- Ovim aparatom smeju da rukuju deca starija od 8 godina, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili sa nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su im data uputstva za rukovanje aparatom na bezbedan način i ako razumeju opasnosti do kojih može da dođe. Deca ne smeju da se igraju aparatom. Deca ne smeju da čiste i obavljaju korisničko održavanje aparata bez nadzora.
- Ne potapajte aparat u vodu ili druge tečnosti.
- Nikada ne otvarajte aparat. Dajte Vaš aparat na popravku ili zamenu delova servisu ili kvalifikovanom električaru.
- Držite kosu, labavu odeću i sve delove tela podalje od pokretnih delova aparata, kada aparat radi.
- Koristite ovaj aparat samo prema opisu u ovom uputstvu za upotrebu. Ne koristite ga u druge svrhe. Kod pogrešne upotrebe aparata postoji opasnost od povreda.
- Isključite aparat pre nego što ga očistite i pre zamene delova pribora.

❗ **PAŽNJA! MATERIJALNA ŠTETA!**

- Vodite računa da kabl za punjenje ne bude previše zategnut ili savijen.
- Ne izlažite aparat direktnoj sunčevoj svetlosti ili visokim temperaturama. U suprotnom može da se pregreje ili nepopravljivo oštetiti.
- Aparat može da se zagreje tokom postupka punjenja. Tokom postupka punjenja, stavite aparat na dobro provetreno mesto i ne pokrivajte ga.
- Odmah isključite aparat i uklonite sve kablovske veze sa aparata ako čujete neobične šumove i osetite miris požara ili pojavu dima. Dajte aparat kvalifikovanom stručnjaku da ga proveri, pre nego što ga ponovo upotrebite.
- Proizvod je opremljen litijum-jonskim akumulatorom, odn. akumulator je priložen uz proizvod. Ne bacajte akumulator u vatru i ne izlažite ga visokoj temperaturi. Postoji opasnost od eksplozije!
- Akumulator u ovom aparatu ne može da se zameni.

Obim isporuke i pregled posle transporta

- ♦ Izvadite sve delove aparata i uputstvo za upotrebu iz ambalaže.
- ♦ Uklonite sav ambalažni materijal, kao i folije i nalepnice ako postoje.

Obim isporuke se sastoji od sledećih komponenti (pogledajte slike na preklopnoj strani):

- Četka za čišćenje
- Nastavak sa četkom, širok
- Nastavak sa četkom, uzan
- Držač sundera za čišćenje sa čičak kukom
- Nastavci sa abrazivnim sunderom (dva sundera za čišćenje)
- USB kabl za punjenje (USB-A na USB-C)
- Uputstvo za upotrebu (bez slike)

ⓘ Napomena

- Proverite da li je sadržaj isporuke potpun i da li ima vidljivih oštećenja.
- Obratite se servisnoj službi u slučaju nepotpunog sadržaja isporuke ili oštećenja izazvanih lošom ambalažom ili transportom (pogledajte poglavlje **Servis**).

Opis aparata

(Pogledajte slike na preklopnoj strani)

- 1 Indikator punjenja akumulatora
- 2 Prekidač za uključivanje/isključivanje ⓘ
- 3 Ručni deo
- 4 USB-C priključak
- 5 Nastavak 1 sa abrazivnim sunderom (grubi sunder za čišćenje)
- 6 Nastavak 2 sa abrazivnim sunderom (fina sunder za čišćenje)
- 7 USB kabl za punjenje (USB-A na USB-C)
- 8 Držač sundera za čišćenje sa čičak kukom

- 9 Nastavak sa četkom, uzan
- 10 Nastavak sa četkom, širok
- 11 Držač nastavka

Pre puštanja u rad

Punjenje ugrađenog akumulatora

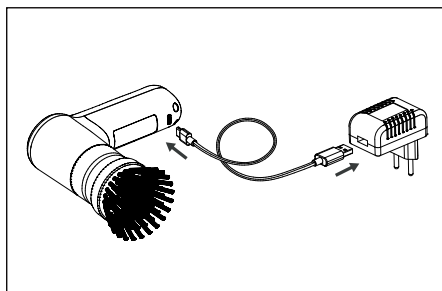
⚠ PAŽNJA!

- Zbog visoke potrošnje struje, za punjenje aparata mora da se koristi USB naponska jedinica (nije u obimu isporuke). Ne punite aparat na USB priključku ličnog računara ili prenosivog računara.
- Za punjenje aparata koristite samo USB naponsku jedinicu klase zaštite II, koja je odobrena za upotrebu sa aparatima za domaćinstvo (izlazni napon 5 V, maks. 2 A).
- Koristite isključivo isporučeni USB kabl za punjenje ⓘ za punjenje aparata.
- Uklonite USB kabl za punjenje ⓘ nakon završenog postupka punjenja.

ⓘ Napomena

- Pre korišćenja aparata, potpuno napunite ugrađeni akumulator.
- Kada je akumulator potpuno napunjen, moguće vreme rada je i do 60 minuta.

- 1) Uverite se da je aparat isključen. Pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje ⓘ ⓘ, da biste isključili aparat.
- 2) Povežite USB-A utikač kabla za punjenje ⓘ sa odgovarajućom USB naponskom jedinicom (vidi sliku 1). Uključite USB naponsku jedinicu u utičnicu.
- 3) Povežite USB-C utikač USB kabla za punjenje ⓘ sa USB-C priključkom ⓘ aparata (vidi sliku 1). Indikator punjenja akumulatora ⓘ će zasvetleti crveno i postupak punjenja počinje.



Slika 1

- 4) Indikator punjenja akumulatora **1** svetli zeleno čim je interni akumulator napunjen.
- 5) Uklonite USB kabl za punjenje **7** sa USB-C priključka **4** aparata.

Upotreba pribora

⚠ UPOZORENJE!

- Zamenite nastavke **8/9/10** i nastavke sa abrazivnim sunderom (grubi/fini sunder za čišćenje) **5/6** samo kada je aparat isključen.

U obimu isporuke se nalaze dva nastavka sa četkom **9/10** i dva nastavka sa abrazivnim sunderom (grubi/fini sunder za čišćenje) **5/6** (za držač sundera za čišćenje **8**). U zavisnosti od zahteva, izaberite odgovarajući nastavak sa četkom **9/10** odnosno nastavak sa abrazivnim sunderom **5/6**:

Široki nastavak sa četkom

Koristite široki nastavak sa četkom **10** za čišćenje velikih, ravnih površina, kao npr. podova i zidova.

Uzani nastavak sa četkom

Koristite uzani nastavak sa četkom **9** za čišćenje neravnih površina, kao npr. sudopera, slavina i teško pristupačnih mesta, kao npr. proreza, uglova i spojeva.

Nastavak 1 sa abrazivnim sunderom (grubi sunder za čišćenje)

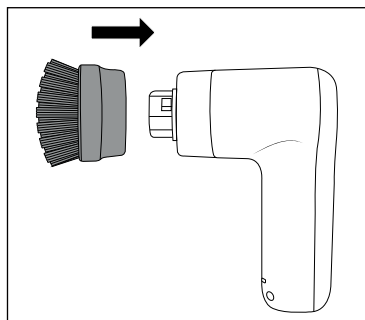
Koristite nastavak 1 sa abrazivnim sunderom (grubi sunder za čišćenje) **5** za čišćenje lonaca/šerpi, tiganja ili ploča za kuvanje sa okorelom prljavštinom koja se teško uklanja.

Nastavak 2 sa abrazivnim sunderom (fini sunder za čišćenje)

Koristite nastavak 2 sa abrazivnim sunderom (fini sunder za čišćenje) **6** za čišćenje lonaca/šerpi, tiganja ili ploča za kuvanje sa prljavštinom koja se lako uklanja i za čišćenje površina od stakla ili plastike.

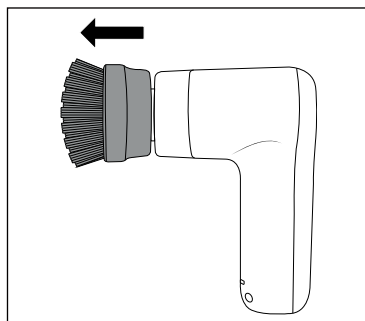
Montaža/skidanje nastavaka

- ◆ Gurnite željeni nastavak **8/9/10** na držač nastavka **11**, dok čujno ne usedne (vidi sliku 2). Pritom vodite računa da obe blokade na držaču nastavka **11** kliznu u odgovarajuća udubljenja na nastavku **8/9/10**.



Slika 2

- ◆ Da biste skinuli nastavak **8/9/10**, blago ga povucite sa držača nastavka **11** (vidi sliku 3).

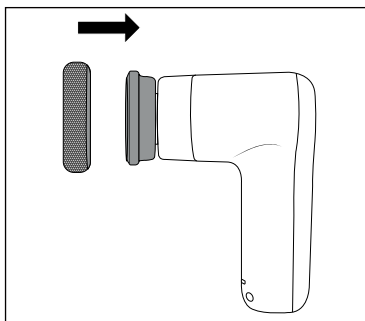


Slika 3

Stavljanje/skidanje nastavaka sa abrazivnim sunderom (sunderima za čišćenje)

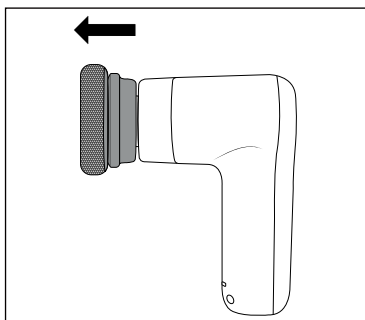
Nastavci sa abrazivnim sunderom (grubi/fini sunder za čišćenje) **5/6** se pričvršćuju na držač sundera za čišćenje **8**. Držač je opremljen čičak kukom, tako da nastavke sa abrazivnim sunderom **5/6** možete brzo i jednostavno da pričvrstite i ponovo skinete.

- ◆ Čvrsto pritisnite nastavak sa abrazivnim sunderom **5/6** na držač sundera za čišćenje **8**. Vodite računa da nastavak sa abrazivnim sunderom **5/6** čvrsto i po sredini naleže na držač sundera za čišćenje **8** (vidi sliku 4).



Slika 4

- ◆ Da biste skinuli nastavak sa abrazivnim sunderom **5/6**, malo ga odignite na jednoj strani i zatim ga povucite sa držača sundera za čišćenje **8** (vidi sliku 5).



Slika 5

- ◆ Očistite držač sundera za čišćenje **8** nakon upotrebe, pre nego što ponovo stavite nastavak sa abrazivnim sunderom **5/6**.

! PAŽNJA!

- Ne koristite abrazivna sredstva. Ona mogu nepopravljivo da nagrizu površinu za čišćenje.
- Tvrdе čekinje nastavaka sa četkom **9/10** i nastavak sa hrapavim abrazivnim sunderom **5** mogu da ogrebu ili oštete osetljive površine, kao npr. staklo, lak na vozilima, oplemenjeni čelik, bakar, drvo itd. Isprobajte nastavke sa četkom **9/10** i nastavak sa grubim abrazivnim sunderom **5** pre upotrebe najpre na neupadljivom mestu na površini za čišćenje.

i Napomena

- Koristite aparat sa vodom, a u slučaju tvrdokorne prljavštine sa blagim sredstvom za čišćenje. Stavite sredstvo za čišćenje direktno na nastavak sa četkom **9/10** odnosno na nastavak sa abrazivnim sunderom **5/6** i/ili na površinu za čišćenje, pre nego što uključite aparat.
- Nakon svakog korišćenja očistite aparat i korišćene nastavke **5/6/8/9/10** kao što je opisano u poglavlju **Čišćenje i nega**.
- ◆ Držite aparat neposredno iznad površine za čišćenje.
- ◆ Uključite aparat, tako što ćete pritisnuti prekidač za uključivanje/isključivanje **1 2**.
- ◆ Vodite nastavak sa četkom **9/10** odnosno nastavak sa abrazivnim sunderom **5/6** uz blagi pritisak iznad površine za čišćenje. Po potrebi, tokom korišćenja dodajte više vode i/ili sredstva za čišćenje na površinu za čišćenje.
- ◆ Isključite aparat nakon upotrebe, tako što ćete iznova pritisnuti prekidač za uključivanje/isključivanje **1 2**.

Čišćenje i nega

⚠ UPOZORENJE!

- ▶  Prilikom čišćenja ne potapajte ručni deo **3** u vodu.

⚠ PAŽNJA!

- ▶ Ne čistite aparat rastvaračima, alkoholom ili abrazivnim sredstvima za čišćenje. Oni mogu da oštete plastične površine aparata.
- ◆ Očistite ručni deo **3** vlažnom krpom. Kod tvrdokornih zaprljanja stavite blagi deterdžent za pranje posuda na krpu.
- ◆ Očistite nastavke **5/6/8/9/10** pod tekućom vodom i sa blagim sredstvom za čišćenje. Nakon toga, temeljno isperite nastavke **5/6/8/9/10** čistom vodom.
- ◆ Ostavite ručni deo **3** i nastavke **5/6/8/9/10** da se osuše pre nego što ih ponovo upotrebite ili smestite.

Čuvanje

- ◆ Čuvajte aparat, zajedno sa priborom, na čistom i suvom mestu, bez direktnog sunčevog zračenja.

Tehnički podaci

Ulazni napon / ulazna struja	5 V  , 2 A maks. (preko USB-C priključka)
USB priključak	USB-C
Ugrađeni akumulator (litijum-jonski)	4 V  , 2000 mAh
Klasa zaštite	III /  (aparat je zaštićen malim naponom)
Vrsta zaštite	IPX5 (zaštita od mlaza vode koja prska iz svih pravaca)
Vreme rada kada je akumulator potpuno napunjen	oko 60 minuta

ⓘ Napomena



Ovim znakom se potvrđuje, da je ovaj uređaj u skladu sa srpskim zahtevima za bezbednost proizvoda.

Poručivanje rezervnih delova

Rezervne delove za ovaj proizvod možete komforno uvek naknadno da poručite na internet stranici **www.kompernass.com**.



Skenirajte ovaj QR-kod Vašim pametnim telefonom ili tabletom. Ovim QR-kodom dolazite direktno na našu veb-stranicu **www.kompernass.com**, gde možete da vidite i

poručite raspoložive rezervne delove za ovaj aparat.

❗ Napomena

- ▶ Ukoliko imate problema sa onlajn-poručivanjem, možete da se obratite telefonom ili imejlom našem servisnom centru (pogledajte poglavlje **Servis**).
- ▶ Molimo Vas da prilikom Vaše porudžbine uvek navedete i broj artikla (npr. **467363_2404**), koji ćete pronaći na naslovnoj stranici ovog uputstva za upotrebu.
- ▶ Napominjemo da onlajn-poručivanje rezervnih delova nije moguće u svim zemljama isporuke.

Odlaganje

Odlaganje aparata



Prateći simbol precrtane kante za otpad na točkovima znači da ovaj aparat podleže direktivi

2012/19/EU. Ova direktiva

navodi da ovaj aparat na kraju svog veka korišćenja ne smete da odložite u uobičajeni kućni otpad, već morate da ga predate na posebno uređenim sabirnim mestima, skladištima za reciklažu ili preduzeću za upravljanje otpadom.

Ovo odlaganje je za Vas besplatno. Čuvajte životnu sredinu i odložite stručno.

Ukoliko Vaš istrošen aparat sadrži podatke o ličnosti, lično ste odgovorni za njihovo brisanje pre nego što vratite aparat.

Ukoliko je to moguće bez uništavanja istrošenog aparata, izvadite istrošene baterije ili akumulatore, pre nego što istrošen aparat vratite na odlaganje i predajte ih na zasebno sakupljanje. Kod trajno ugrađenih akumulatora, prilikom odlaganja treba napomenuti da aparat sadrži akumulator.

Ugrađeni akumulator ovog aparata ne može da se ukloni u svrhu odlaganja.



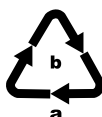
O mogućnostima za odlaganje dotrajalih proizvoda saznate u Vašoj opštinskoj ili gradskoj upravi.

Odlaganje ambalaže



Ambalažni materijali su izabrani prema svojoj ekološkoj prihvatljivosti i jednostavnosti odlaganja, te su zato podobni za reciklažu.

Odložite nepotrebni ambalažni materijal u skladu sa važećim lokalnim propisima.



Odložite ambalažu na ekološki prihvatljiv način. Obratite pažnju na oznaku na različitim ambalažnim materijalima i, ako je potrebno, odvojite ambalažne materijale zasebno. Ambalažni materijali su označeni skraćenicama (a) i ciframa (b) sa sledećim značenjem: 1–7: Plastika, 20–22: Hartija i karton, 80–98: Kompozitni materijali.

Servis



Na stranici www.lidl-service.com možete preuzeti ovaj i mnoge druge priručnike, video-snimke o proizvodu i softver.

Pomoću ovog QR koda možete otići direktno na Lidlovu servisnu stranicu (www.lidl-service.com) i uneti broj proizvoda (IAN) 467363_2404 da biste otvorili uputstvo za upotrebu.

Kako izjaviti reklamaciju?

Molimo Vas:

- da pozovete korisnički servis: 021 3000 151
- pošaljete e-mail na: kompernass@lidl.rs
- posetite najbližu Lidl prodavnicu.

Da bismo osigurali najbržu asistenciju, molimo da sačuvate fiskalni račun i date ga na uvid prilikom izjavljivanja reklamacije.

Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih delova nakon isteka garantnog perioda/ perioda saobraznosti. Ukoliko za tim bude potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

GARANCIJA I GARANTNI LIST

Poštovani kupci,

Ovim putem Vas upoznajemo sa Vašim pravima i obavezama koje proističu iz Zakona o zaštiti potrošača, a u pogledu ostvarivanja prava iz garancije.

Ova garancija ni na koji način ne utiče, niti isključuje prava koja kupac ima u skladu sa važećim Zakonom o zaštiti potrošača po osnovu zakonske odgovornosti prodavca za nesaobraznost robe ugovoru koja traje 2 godine od dana kada je roba predata kupcu.

Davalac garancije ovom izjavom preuzima obavezu da kupcima svojih aparata, a pod uslovima i redosledom definisanim u ovoj izjavi, obezbedi:

- besplatno otklanjanje kvarova u garantnom roku, koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, ili
- zamenu aparata kada opravka shodno odredbi prethodne tačke nije moguća, ili
- povrat novca kada ni zamena aparata shodno odredbi prethodne tačke nije moguća.

Ukupan rok garancije je 3 godine.

Garantni rok počinje da važi od datuma kupovine proizvoda, odnosno od prijema istog od strane kupca, a što se dokazuje fiskalnim računom.

Garancija važi na teritoriji Republike Srbije.

Kupac može da izjavi reklamaciju usmeno u nekom od prodajnih objekata Lidl Srbija KD, odnosno telefonom, pisanim putem ili elektronskim putem na kontakte kompanije Lidl Srbija KD, uz dostavu računa na uvid.

U cilju ispravnog funkcionisanja uređaj se koristi u skladu sa njegovom namenom i Uputstvom za upotrebu.

Na osnovani zahtev kupca, koji je izjavljen u garantnom roku i u skladu sa uslovima iz ove Izjave, prodavac će izvršiti otklanjanje kvarova i nedostataka na proizvodu ili druge radnje u skladu sa ovom Izjavom, a u roku predviđenom Zakonom.

Garantni uslovi:

Pre obraćanja prodavcu za tehničku pomoć, potrebno je proveriti ispravnost instalacije i ostalih potrebnih uslova naznačenih u Uputstvu za upotrebu.

Kupac je dužan da prodavcu preda sve pripadajuće delove uređaja koje je preuzeo u trenutku kupovine.

Popravke u roku garancije:

Garancija važi počev od dana kada je proizvod predat kupcu, a koja se utvrđuje na osnovu fiskalnog računa. U garantnom periodu davalac garancije, odnosno prodavac je u obavezi da otkloni tehničke kvarove koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, bez naknade i u zakonskom roku. Ukoliko opravka nije moguća, davalac garancije, odnosno prodavac je ovlašćen i dužan da sprovede druge radnje u skladu sa ovom Izjavom.

Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih ili zamenskih delova van postupka ostvarivanja prava iz garancije/zakonske odgovornosti za saobraznost. Ukoliko za tim bude potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

Garancija ne važi u sledećim slučajevima:

1. Ukoliko prodavcu uz uređaj nije priložen fiskalni račun ili drugi dokaz o kupovini koji sadrži datum prodaje.
2. Ukoliko je kvar prouzrokovao udarom грома, strujnim udarom ili sličnim delovanjem spoljne sile na sam uređaj (požar, poplava, naponski udar...).
3. Ukoliko su nastali kvarovi i oštećenja na uređaju posledica delovanja spoljnih uticaja, kao što su: velika vlaga, previsoka i suviše niska temperatura (pucanje cevi usled smrzavanja, oštećenja gumenih delova, rđanje, itd.)
4. Ukoliko uređaj nije korišćen u skladu sa Uputstvom za upotrebu.
5. Ukoliko je uređaj pokušalo da popravi treće neovlašćeno lice.
6. Ukoliko uređaj nije korišćen u skladu sa namenom.
7. Ukoliko je čišćenje i održavanje uređaja urađeno protivno Uputstvu za upotrebu.
8. Ukoliko je uređaj korišćen u profesionalne svrhe.
9. Ukoliko uz proizvod nisu predati svi pripadajući delovi proizvoda koje je kupac preuzeo u trenutku kupovine.

Naziv proizvoda:	Električna četka za čišćenje
Model:	SRB 4 A1
IAN / Serijski broj:	467363_2404
Proizvođač:	KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, NEMAČKA www.kompernass.com
Ovlašćeni serviser:	ICOM COMMUNICATIONS doo Novosadski put 68, 21203 Veternik, tel. 021 3000 151, mob. 060 4800 473, e-mail: kompernass@lidl.rs
Datum predaje robe potrošaču:	datum sa fiskalnog računa
Uvozi i stavlja u promet:	Lidl Srbija KD, Prva južna radna 3, 22330 Nova Pazova, Republika Srbija, tel. 0800-300-180, e-mail: kontakt@lidl.rs

Съдържание

Въведение	36
Употреба по предназначение	36
Използвани предупредителни указания и символи	36
Указания за безопасност	37
Окомплектовка на доставката и инспекция след транспортиране	39
Описание на уреда	39
Преди пускането в експлоатация	39
Зареждане на вътрешната акумулаторна батерия	39
Употреба на принадлежности	40
Почистване и поддръжка	42
Съхранение	42
Технически данни	42
Поръчване на резервни части	42
Предаване за отпадъци	43
Предаване на уреда за отпадъци	43
Предаване на опаковката за отпадъци	43
Гаранция	44
Сервизно обслужване	45
Вносител	45

Въведение

Поздравяваме ви за покупката на вашия нов уред. Избрали сте висококачествен продукт.



Ръководството за потребителя е неразделна част от този продукт.

То съдържа важни указания относно безопасността, употребата и предаването за отпадъци. Преди да използвате продукта, се запознайте с всички указания за обслужване и безопасност. Използвайте продукта единствено според описанието и за указанияте области на приложение. Предавайте продукта на трети лица заедно с цялата документация.

Употреба по предназначение

Уредът е предназначен единствено за отстраняване на замърсявания на закрито в частни домакинства. Не използвайте уреда за грижа за тялото или грижа за животни. Той не е предвиден за употреба за професионални или промишлени цели.

Претенции от всякакъв вид за щети, произтичащи от неотговаряща на предназначението употреба, неправилни ремонти, извършени без разрешение изменения или използване на неодобрени резервни части са изключени. Рискът се поема единствено от потребителя.

Използвани предупредителни указания и символи

В настоящото ръководство за потребителя, върху опаковката и върху уреда се използват следните предупредителни указания и символи (ако е приложимо):

	ОПАСНОСТ! Предупредително указание с този символ и сигналната дума „ОПАСНОСТ“ обозначава непосредствено предстояща опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, води до смърт или тежко нараняване.
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Предупредително указание с този символ и сигналната дума „ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ“ обозначава възможна опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до смърт или тежко нараняване.
	ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ! Предупредително указание с този символ и сигналната дума „ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ“ обозначава възможна опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до леко или средно нараняване.
	ВНИМАНИЕ! Предупредително указание с този символ и сигналната дума ВНИМАНИЕ“ обозначава възможна опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до материални щети.
	Указанието дава допълнителна информация, която улеснява работата с уреда.
	Постоянен ток/Постоянно напрежение
	Свалящо се захранващо устройство
	Прочетете ръководството.
	Променлив ток/Променливо напрежение

Указания за безопасност

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ!

- Преди употреба проверявайте уреда за видими външни повреди. Не използвайте уреда, ако е повреден или е паднал.
- Не използвайте уреда, ако кабелът, щепселът или корпусът са повредени.
- Повреден заряден кабел или повредени портове на уреда трябва да се сменят от производителя, неговия сервиз или лице с подходяща квалификация, за да се предотвратят евентуални опасности.
- Използвайте само принадлежности, препоръчани от производителя.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години, както и от лица с ограничени физически, сетивни или умствени възможности или без опит и знания, ако те са под наблюдение или са инструктирани по отношение на безопасната употреба на уреда и разбират опасностите, произтичащи от работата с него. Не допускате деца да играят с уреда. Почистването и поддръжката от страна на потребителя не трябва да се извършват от деца без наблюдение.
- Не потапяйте уреда във вода или други течности.
- Никога не отваряйте уреда. Ремонтите и смените на части трябва да се извършват само от сервиза или от квалифициран електротехник.
- Дръжте косите, свободните дрехи и всички части на тялото далече от подвижни части на уреда, когато уредът работи.
- Използвайте този уред само съгласно описанието в настоящото ръководство за потребителя. Не го използвайте за други цели. При неправилна употреба на уреда съществува опасност от нараняване.

- Изключете уреда, преди да го почистите и преди да смените принадлежности.

(!) ВНИМАНИЕ! МАТЕРИАЛНИ ЩЕТИ!

- Внимавайте зарядният кабел да не се опъва силно и да не се пречупва.
- Не излагайте уреда на пряка слънчева светлина или високи температури. В противен случай той може да прегрее и да се повреди непоправимо.
- По време на зареждането уредът може да се загрее. По време на зареждането поставете уреда на добре проветриво място и не го покривайте.
- Незабавно изключете уреда и прекъснете всички кабелни връзки с него, в случай че установите необичайни шумове, мирис на изгоряло или образуване на дим. Уредът трябва да бъде проверен от квалифициран специалист, преди да го използвате отново.
- Една литиево-йонна акумулаторна батерия принадлежи към оборудването на продукта, респ. е приложена към продукта. Не хвърляйте акумулаторната батерия в огън и не я излагайте на високи температури. Съществува опасност от експлозия!
- Акумулаторната батерия в този уред не може да се сменя.

Окомплектовка на доставката и инспекция след транспортиране

- ◆ Извадете всички части на уреда и ръководството за потребителя от опаковката.
- ◆ Отстранете всички опаковъчни материали и евентуални фолиа и стикери.

Окомплектовката на доставката се състои от следните компоненти (вж. фигурите на разгъващата се страница):

- четка за почистване
- приставка с четка, широка
- приставка с четка, тясна
- държач за пад с велкро
- приставки с абразивна гъба (два пада)
- USB заряден кабел (USB-A към USB-C)
- ръководство за потребителя (без илюстрация)

❗ УКАЗАНИЕ

- Проверете доставката за комплектност и видими повреди.
- При непълна доставка или повреди поради лоша опаковка или щети, получени при транспорта, се обърнете към горещата линия на сервиза (вж. глава **Сервизно обслужване**).

Описание на уреда

(Вж. фигурите на разгъващата се страница)

- ❶ Индикатор за зареждането на акумулаторната батерия
- ❷ Превключвател за включване/изключване ❶
- ❸ Дръжка
- ❹ USB-C порт

- ❺ Приставка с абразивна гъба 1 (груб пад)
- ❻ Приставка с абразивна гъба 2 (фин пад)
- ❼ USB заряден кабел (USB-A към USB-C)
- ❽ Държач за пад с велкро
- ❾ Приставка с четка, тясна
- ❿ Приставка с четка, широка
- ⓫ Държач за приставка

Преди пускането в експлоатация

Зареждане на вътрешната акумулаторна батерия

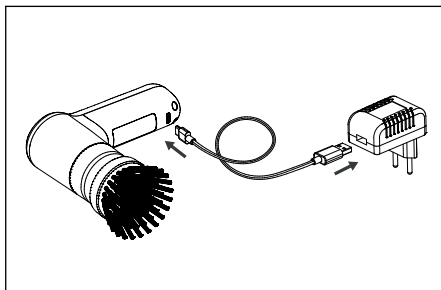
❗ ВНИМАНИЕ!

- Поради високата консумация на ток за зареждането на уреда трябва да се използва USB захранващ блок (не е включен в окомплектовката на доставката). Не зареждайте уреда от USB порт на персонален компютър или ноутбук.
- Използвайте само USB захранващ адаптер с клас на защита II, който е одобрен за използване с домакински уреди за зареждане на уреда (изходно напрежение 5 V, макс. 2 A).
- За зареждане на уреда използвайте единствено включения в окомплектовката на доставката USB заряден кабел ❷.
- Отстранете USB зарядния кабел ❷ след приключване на процеса на зареждане.

❗ УКАЗАНИЕ

- Заредете напълно интегрираната акумулаторна батерия, преди да използвате уреда.
- При напълно заредена акумулаторна батерия е възможна продължителност на работа до 60 минути.

- 1) Уверете се, че уредът е изключен.
За да изключите уреда, натиснете превключвателя за включване/изключване ① 2.
- 2) Свържете USB-A щекера на USB зарядния кабел 7 с USB захранващ блок (вж. фиг. 1). Включете USB захранващия блок в контакт.
- 3) Свържете USB-C щекера на USB зарядния кабел 7 с USB-C порта 4 на уреда (вж. фиг. 1). Индикаторът за зареждането на акумулаторната батерия 1 светва червено и процесът на зареждане започва.



Фиг. 1

- 4) Индикаторът за зареждането на акумулаторната батерия 1 свети зелено, когато вътрешната акумулаторна батерия е заредена.
- 5) Отстранете USB зарядния кабел 7 от USB-C порта 4 на уреда.

Употреба на принадлежности

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Сменяйте приставките 8/9/10 и приставките с абразивна гъба (груб/фин пад) 5/6 само когато уредът е изключен.

В окомплектовката на доставката са включени две приставки с четка 9/10, както и две приставки с абразивна гъба (груб/фин пад) 5/6 (за държача за пад 8).

Изберете подходящата за условията приставка с четка 9/10, респ. приставка с абразивна гъба 5/6:

Широка приставка с четка

Използвайте широката приставка с четка 10 за почистване на големи равни повърхности, като напр. подове и стени.

Тясна приставка с четка

Използвайте тясната приставка с четка 9 за почистване на неравни повърхности, като напр. умивалници и смесители, както и на труднодостъпни места, като напр. процепи, ъгли и фуги.

Приставка с абразивна гъба 1 (груб пад)

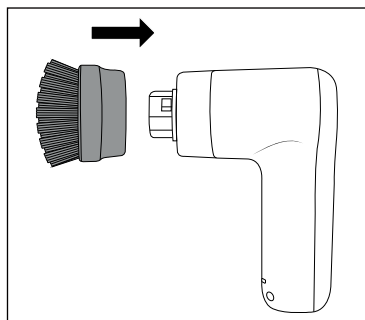
Използвайте приставката с абразивна гъба 1 (груб пад) 5 за почистване на тенджери, тигани или котлони със силно полепнали, трудни за отстраняване замърсявания.

Приставка с абразивна гъба 2 (фин пад)

Използвайте приставката с абразивна гъба 2 (фин пад) 6 за почистване на тенджери, тигани или котлони с лесни за отстраняване замърсявания, както и за почистване на повърхности от стъкло и пластмаса.

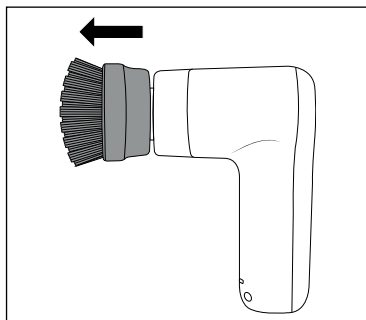
Монтиране/Отстраняване на приставки

- ◆ Поставете желаната приставка 8/9/10 на държача за приставка 11, така че да се фиксира осезаемо (вж. фиг. 2). При това внимавайте двата фиксатора на държача за приставка 11 да се плъзнат в съответните прорези на приставката 8/9/10.



Фиг. 2

- ♦ За да отстраните приставката **8/9/10**, я издърпайте с прилагане на малка сила от държача за приставка **11** (вж. фиг. 3).

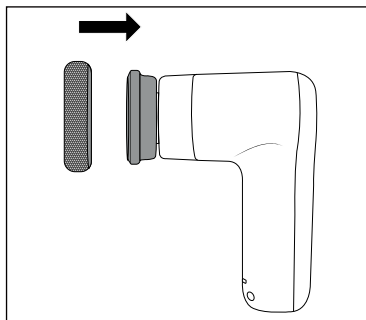


Фиг. 3

Поставяне/Отстраняване на приставките с абразивна гъба (падове)

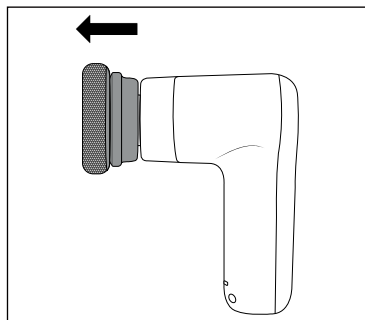
Приставките с абразивна гъба (груб/фин пад) **5/6** се закрепват на държача за пад **8**. Той разполага с велкро за бързо и лесно закрепване и отстраняване на приставките с абразивна гъба **5/6**.

- ♦ Притиснете силно приставката с абразивна гъба **5/6** към държача за пад **8**. Внимавайте приставката с абразивна гъба **5/6** да стои стабилно и централно на държача за пад **8** (вж. фиг. 4).



Фиг. 4

- ♦ За да отстраните приставката с абразивна гъба **5/6**, я повдигнете леко от едната страна и след това я свалете от държача за пад **8** (вж. фиг. 5).



Фиг. 5

- ♦ След употреба почистете държача за пад **8**, преди да поставите отново приставка с абразивна гъба **5/6**.

! ВНИМАНИЕ!

- Не използвайте абразивни препарати. Те могат да повредят непоправимо почищаната повърхност.
- Твърдите косми на приставките с четка **9/10** и грубата приставка с абразивна гъба **5** могат да надраскат или повредят чувствителни повърхности, като напр. стъкло, автомобилни лакове, висококачествена стомана, мед, дърво и др. Преди използване първо тествайте приставките с четка **9/10** и грубата приставка с абразивна гъба **5** на скрито място на почищания участък.

i УКАЗАНИЕ

- Използвайте уреда с вода и при по-силни замърсявания с мек почистващ препарат. Сипете го директно върху приставката с четка **9/10**, респ. върху приставката с абразивна гъба **5/6** и/или върху почищания участък, преди да включите уреда.
- След всяка употреба почиствайте уреда и използваните приставки **5/6/8/9/10**, както е описано в глава **Почистване и поддръжка**.

- ◆ Дръжте уреда плътно върху почиствания участък.
- ◆ Включете уреда, като натиснете превключвателя за включване/изключване ① ②.
- ◆ Прокарайте приставката с четка ⑨/⑩, респ. приставката с абразивна гъба ⑤/⑥ с лек натиск по почиствания участък. При необходимост по време на употреба сипете повече вода и/или почистващ препарат върху почиствания участък.
- ◆ След употреба изключете уреда, като натиснете отново превключвателя за включване/изключване ① ②.

Почистване и поддръжка

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- ▶  При почистване не потапяйте дръжката ③ във вода.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- ▶ Не почиствайте уреда с разтворители, алкохол или абразивни почистващи препарати. Те могат да повредят пластмасовите повърхности на уреда.
- ◆ Почистете дръжката ③ с влажна кърпа. При упорити замърсявания използвайте мек миеш препарат върху кърпата.
- ◆ Почистете приставките ⑤/⑥/⑧/⑨/⑩ под течаща вода и с мек миеш препарат. След това измийте щателно приставките ⑤/⑥/⑧/⑨/⑩ с чиста вода.
- ◆ Оставете дръжката ③ и приставките ⑤/⑥/⑧/⑨/⑩ да изсъхнат, преди да ги използвате отново или да ги приберете.

Съхранение

- ◆ Съхранявайте уреда заедно с принадлежностите на чисто и сухо място без пряка слънчева светлина.

Технически данни

Входно напрежение/ Входен ток	5 V  , 2 A max. (чрез USB-C порт)
USB порт	USB-C
Интегрирана акумулаторна батерия (литиево- йонна)	4 V  , 2000 mAh
Клас на защита	III /  (защита чрез понижено напрежение)
Степен на защита	IPX5 (защита срещу водни струи от всички посоки)
Продължителност на работа при пълно зареждане на акумулаторната батерия	около 60 минути

Поръчване на резервни части

Резервни части за този продукт можете да поръчвате удобно и постоянно по интернет на www.kompernass.com.



Сканирайте този QR код с вашия смартфон или таблет. С QR кода влизате директно на нашата уеб страница

www.kompernass.com и можете да разгледате и

поръчате наличните за този уред резервни части.

❗ УКАЗАНИЕ

- ▶ Ако имате проблеми при поръчването онлайн, можете да се свържете с нашия сервизен център по телефона или по имейла (вж. глава **Сервизно обслужване**).
- ▶ При поръчката винаги посочвайте също артикулния номер (напр. **467363_2404**), обозначен на титулния лист на това ръководство за потребителя.
- ▶ Моля, имайте предвид, че не за всички страни доставчици е възможна онлайн поръчка на резервни части.

Предаване за отпадъци

Предаване на уреда за отпадъци



Показаният встрани символ на зачеркнат контейнер за отпадъци на колела показва, че този уред подлежи на Директивата 2012/19/EU. Съгласно тази Директива, след изтичане на срока на ползване, уредът не трябва да се изхвърля с обикновените битови отпадъци, а да се предаде в специален събирателен пункт, депо за обработка и рециклиране на отпадъци или във фирма за управление на отпадъци.

Това предаване за отпадъци е бесплатно за вас. Пазете околната среда и предавайте отпадъците според правилата.

В случай че вашият излязъл от употреба уред съдържа лични данни, вие носите отговорност за изтриването им, преди да го върнете.

Ако това е възможно без разрушаване на уреда, извадете старите батерии или акумулаторни батерии, преди да върнете излезлия от употреба уред за изхвърляне, и ги предайте в специален събирателен пункт.

При неподвижно вградени акумулаторни батерии при предаването на уреда за отпадъци трябва да обърнете внимание, че той съдържа акумулаторна батерия.

Вградената акумулаторна батерия на този уред не може да се отстрани за предаване за отпадъци.



Информация относно възможностите за предаване за отпадъци на излезлия от употреба продукт можете да получите от Вашата общинска или градска управа.

Предаване на опаковката за отпадъци



Опаковъчните материали са подбрани от гледна точка на екологичната съвместимост и утилизацията и затова могат да се рециклират. Предайте ненужните ви вече опаковъчни материали за отпадъци съгласно действащите местни разпоредби.



Предайте опаковката за отпадъци в съответствие с екологичните изисквания. Вземете под внимание обозначението върху различните опаковъчни материали и при необходимост ги събирайте разделно. Опаковъчните материали са обозначени със съкращения (a) и цифри (b) със следното значение: 1–7: пластмаси, 20–22: хартия и картон, 80–98: композитни материали.

Гаранция

Уважаеми клиенти, за този уред получава-те 3 години гаранция от датата на покупка-та. В случай на несъответствие на продук-та с договора за продажба Вие имате законно право да представите рекламация пред продавача на продукта при условия-та и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС)*.

Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на про-дукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС.

Гаранционни условия

Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производ-ствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят defe-ктният уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, уста-новяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. В случай на замяна на дефектна стока първо-началните гаранционен срок и гаранцион-ни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок.

За евентуално наличните и установени по-вреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковане-то. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Ремонтът или замяната на продукта не поражда нова гаранция.

Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добро-съвестно изпитан преди доставка. Гаран-цията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (напри-мер прекъсвачи или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използва-не или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка.

За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназна-чение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интер-венции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 467363_2404) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата reklamacия.
- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта.

Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж,

като експресен или друг специален товар – не се приемат.

Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

Сервизно обслужване



България

Тел.: 00800 111 4920

Е-мейл: kompernass@idl.bg

IAN 467363_2404

Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза.

Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

КОМПЕРНАС ХАНДЕЛС ГМБХ

БУРГЦРАСЕ 21

44867 БОХУМ

ГЕРМАНИЯ

www.kompernass.com

* Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки /ЗПЦСЦУПС/. По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача. Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законовата гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС.

Περιεχόμενα

Εισαγωγή.....	48
Προβλεπόμενη χρήση	48
Προειδοποιήσεις και σύμβολα.....	48
Υποδείξεις ασφαλείας.....	49
Παραδοτέος εξοπλισμός και έλεγχος μεταφοράς.....	51
Περιγραφή συσκευής.....	51
Πριν από τη θέση σε λειτουργία.....	51
Φόρτιση εσωτερικού συσσωρευτή	51
Χρήση εξαρτημάτων.....	52
Καθαρισμός και φροντίδα.....	54
Αποθήκευση	54
Τεχνικά χαρακτηριστικά.....	55
Παραγγελία ανταλλακτικών	55
Απόρριψη	55
Απόρριψη συσκευής	55
Απόρριψη συσκευασίας	56
Εγγύηση της Kompernass Handels GmbH	56
Σέρβις	57
Εισαγωγέας	57

Εισαγωγή

Συγχαρητήρια για την αγορά της νέας σας συσκευής. Το προϊόν που αποκτήσατε είναι ένα προϊόν υψηλής ποιότητας.



Οι οδηγίες χρήσης αποτελούν τμήμα αυτού του προϊόντος.

Περιλαμβάνουν σημαντικές υποδείξεις για την ασφάλεια, τη χρήση και την απόρριψη. Πριν από τη χρήση του προϊόντος, εξοικειωθείτε με όλες τις υποδείξεις χειρισμού και ασφάλειας. Χρησιμοποιείτε το προϊόν αποκλειστικά όπως περιγράφεται και για τους αναφερόμενους τομείς χρήσης. Παραδώστε όλα τα έγγραφα σε περίπτωση παράδοσης του προϊόντος σε τρίτους.

Προβλεπόμενη χρήση

Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για τη διάλυση ακαθαρσιών σε εσωτερικούς χώρους σε νοικοκυριά. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για τη φροντίδα του σώματος ή ζώων. Δεν προορίζεται για χρήση σε βιομηχανικούς ή εργοστασιακούς χώρους.

Αποκλείονται αξιώσεις οποιουδήποτε είδους λόγω ζημιών από μη προβλεπόμενη χρήση, ακατάλληλες επισκευές, μη επιτρεπόμενες τροποποιήσεις ή από χρήση μη εγκεκριμένων ανταλλακτικών. Την ευθύνη φέρει αποκλειστικά ο χρήστης.

Προειδοποιήσεις και σύμβολα

Στις παρούσες οδηγίες χρήσης, στη συσκευασία και στη συσκευή χρησιμοποιούνται οι ακόλουθες προειδοποιήσεις και τα σύμβολα (εφόσον απαιτείται):

	ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Μια υπόδειξη προειδοποίησης με αυτό το σύμβολο και την προειδοποιητική λέξη «ΚΙΝΔΥΝΟΣ» επισημαίνει μια άμεση επικείμενη κατάσταση κινδύνου, η οποία θα επιφέρει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό, εάν δεν αποφευχθεί.
	ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μια υπόδειξη προειδοποίησης με αυτό το σύμβολο και την προειδοποιητική λέξη «ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ» επισημαίνει μια πιθανή κατάσταση κινδύνου, η οποία θα μπορούσε να επιφέρει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό, εάν δεν αποφευχθεί.
	ΠΡΟΣΟΧΗ! Μια υπόδειξη προειδοποίησης με αυτό το σύμβολο και την προειδοποιητική λέξη «ΠΡΟΣΟΧΗ» επισημαίνει μια πιθανή κατάσταση κινδύνου, η οποία θα μπορούσε να έχει ως επακόλουθο έναν ελαφρύ ή μέτριο τραυματισμό, εάν δεν αποφευχθεί.
	ΠΡΟΣΟΧΗ! Μια υπόδειξη προειδοποίησης με αυτό το σύμβολο και την προειδοποιητική λέξη «ΠΡΟΣΟΧΗ» επισημαίνει μια πιθανή κατάσταση, η οποία θα μπορούσε να έχει ως επακόλουθο υλικές ζημιές, εάν δεν αποφευχθεί.
	Μια υπόδειξη επισημαίνει πρόσθετες πληροφορίες που διευκολύνουν τον χειρισμό της συσκευής.
	Συνεχές ρεύμα/Τάση συνεχούς ρεύματος
	Αφαιρούμενη μονάδα τροφοδοσίας
	Διαβάστε τις οδηγίες.
	Εναλλασσόμενο ρεύμα/Τάση εναλλασσόμενου ρεύματος

Υποδείξεις ασφαλείας

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ!

- Πριν από τη χρήση, ελέγχετε τη συσκευή ως προς εξωτερικές εμφανείς φθορές. Μη θέτετε τη συσκευή σε λειτουργία, εάν έχει υποστεί βλάβη ή έχει πέσει κάτω.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή, εάν το καλώδιο, το βύσμα ή το περίβλημα έχουν χαλάσει.
- Εάν το καλώδιο φόρτισης ή οι συνδέσεις της συσκευής έχουν ζημιές, η αντικατάστασή τους θα πρέπει να πραγματοποιείται από τον κατασκευαστή, το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών του ή από ένα άτομο με παρόμοια εξειδίκευση, προς αποφυγή κινδύνων.
- Χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα τα οποία προτείνονται από τον κατασκευαστή.
- Αυτή η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται από παιδιά άνω των 8 ετών, καθώς και από άτομα με περιορισμένες φυσικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή ελλείψεις από άποψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον επιτηρούνται ή έχουν ενημερωθεί αναφορικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους προκύπτοντες κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν επιτρέπεται να διεξάγονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή σε άλλα υγρά.
- Ποτέ μην ανοίγετε τη συσκευή. Οι εργασίες επισκευών ή αλλαγών πρέπει να διεξάγονται μόνο από την υπηρεσία σέρβις ή από ηλεκτρολογικό προσωπικό.
- Κρατάτε τα μαλλιά, τα χαλαρά ρούχα και άλλα μέρη του σώματος μακριά από τα κινούμενα μέρη της συσκευής, όταν αυτή είναι σε λειτουργία.

- Η χρήση της συσκευής πρέπει να πραγματοποιείται αποκλειστικά με τον τρόπο που περιγράφεται στις παρούσες οδηγίες χρήσης. Μην τη χρησιμοποιείτε για άλλους σκοπούς. Σε περίπτωση εσφαλμένης χρήσης, υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού.
- Απενεργοποιείτε τη συσκευή πριν από τις εργασίες καθαρισμού και προτού αλλάξετε τα διάφορα εξαρτήματα.

(!) ΠΡΟΣΟΧΗ! ΥΛΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ!

- Φροντίζετε ώστε το καλώδιο φόρτισης να μην είναι τεντωμένο ή έντονα λυγισμένο.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε απευθείας ηλιακό φως ή υψηλές θερμοκρασίες. Διαφορετικά, μπορεί να υπερθερμανθεί και να καταστραφεί ανεπανόρθωτα.
- Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης, η συσκευή μπορεί να υπερθερμανθεί. Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης, τοποθετείτε τη συσκευή σε έναν καλά αεριζόμενο χώρο και μην την καλύπτετε.
- Σε περίπτωση που διαπιστώσετε ασυνήθιστους θορύβους, οσμή φωτιάς ή δημιουργία καπνού, απενεργοποιήστε αμέσως τη συσκευή και απομακρύνετε όλες τις συνδέσεις καλωδίων από τη συσκευή. Η συσκευή θα πρέπει να εξεταστεί από ειδικό, προτού χρησιμοποιηθεί εκ νέου.
- Το προϊόν είναι εξοπλισμένο ή συνοδεύεται από έναν συσσωρευτή ιόντων-λιθίου. Μην πετάτε το συσσωρευτή στη φωτιά και μην τον εκθέτετε σε υψηλές θερμοκρασίες. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης!
- Ο συσσωρευτής σε αυτή τη συσκευή δεν μπορεί να αντικατασταθεί.

Παραδοτέος εξοπλισμός και έλεγχος μεταφοράς

- ♦ Αφαιρέστε όλα τα εξαρτήματα της συσκευής και τις οδηγίες χρήσης από τη συσκευασία.
- ♦ Απομακρύνετε όλα τα υλικά συσκευασίας, ενδεχόμενες μεμβράνες και αυτοκόλλητα.

Ο παραδοτέος εξοπλισμός αποτελείται από τα ακόλουθα στοιχεία (για εικόνες βλ. αναδιπλούμενη σελίδα):

- Βούρτσα καθαρισμού
- Πλατύ προσάρτημα βούρτσας
- Στενό προσάρτημα βούρτσας
- Στήριγμα σφουγγαριού με άγκιστρο αυτοπρόσφυσης
- Προσαρτήματα σφουγγαριού τριψίματος (δύο σφουγγάρια)
- Καλώδιο φόρτισης USB (USB-A σε USB-C)
- Οδηγίες χρήσης (χωρίς εικόνα)

❗ ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Ελέγξτε τον παραδοτέο εξοπλισμό ως προς την πληρότητά του, καθώς και για εμφανείς ζημιές.
- ▶ Σε περίπτωση ελλειπών παραδοτέου εξοπλισμού ή ζημιών λόγω ελλειπών συσκευασίας ή λόγω μεταφοράς, απευθυνθείτε στην ανοικτή τηλεφωνική γραμμή εξυπηρέτησης (βλ. κεφάλαιο *Σέρβις*).

Περιγραφή συσκευής

(Για εικόνες βλ. αναδιπλούμενη σελίδα)

- ❶ Ένδειξη φόρτισης συσσωρευτή
- ❷ Διακόπτης λειτουργίας ❶
- ❸ Τμήμα χειρός
- ❹ Σύνδεση USB-C
- ❺ Προσάρτημα σφουγγαριού τριψίματος 1 (χονδρό σφουγγάρι)

- ❻ Προσάρτημα σφουγγαριού τριψίματος 2 (λεπτό σφουγγάρι)
- ❼ Καλώδιο φόρτισης USB (USB-A σε USB-C)
- ❽ Στήριγμα σφουγγαριού με άγκιστρο αυτοπρόσφυσης
- ❾ Στενό προσάρτημα βούρτσας
- ❿ Πλατύ προσάρτημα βούρτσας
- ⓫ Στήριγμα προσαρτήματος

Πριν από τη θέση σε λειτουργία

Φόρτιση εσωτερικού συσσωρευτή

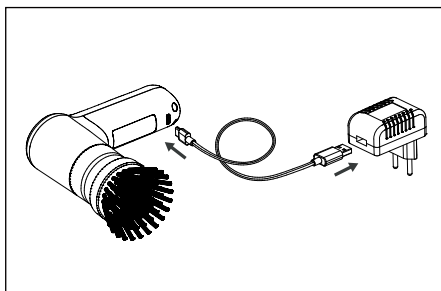
❗ ΠΡΟΣΟΧΗ!

- ▶ Λόγω της υψηλής κατανάλωσης ρεύματος, πρέπει να χρησιμοποιείτε ένα τροφοδοτικό USB (δεν περιλαμβάνεται στον παραδοτέο εξοπλισμό) για τη φόρτιση της συσκευής. Μην φορτίζετε τη συσκευή σε θύρες USB ηλεκτρικών υπολογιστών ή φορητών υπολογιστών.
- ▶ Χρησιμοποιείτε μόνο μετασχηματιστή USB με κατηγορία προστασίας II που είναι εγκεκριμένος για χρήση με οικιακές συσκευές για τη φόρτιση της συσκευής (τάση εξόδου 5 V, μέγ. 2 A).
- ▶ Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά το παραδιδόμενο καλώδιο φόρτισης USB ❶ για τη φόρτιση της συσκευής.
- ▶ Αποσυνδέετε το καλώδιο φόρτισης USB ❶ μετά την ολοκλήρωση της διαδικασίας φόρτισης.

❗ ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Πριν τη χρήση της συσκευής, φορτίζετε πλήρως τον ενσωματωμένο συσσωρευτή.
- ▶ Όταν ο συσσωρευτής είναι πλήρως φορτισμένος, είναι εφικτός ένας χρόνος λειτουργίας έως και 60 λεπτών.

- 1) Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη. Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, πατήστε τον διακόπτη λειτουργίας ① ②.
- 2) Συνδέστε το βύσμα USB-A του καλωδίου φόρτισης USB ⑦ με ένα τροφοδοτικό USB (βλ. Εικ. 1). Συνδέστε το τροφοδοτικό USB σε μια πρίζα.
- 3) Συνδέστε το βύσμα USB-C του καλωδίου φόρτισης USB ⑦ με τη σύνδεση USB-C ④ της συσκευής (βλ. Εικ. 1). Η ένδειξη φόρτισης συσσωρευτή ① ανάβει με κόκκινη και ξεκινά η διαδικασία φόρτισης.



Εικ. 1

- 4) Η ένδειξη φόρτισης συσσωρευτή ① ανάβει με πράσινο χρώμα μόλις φορτιστεί ο εσωτερικός συσσωρευτής.
- 5) Απομακρύνετε το καλώδιο φόρτισης USB ⑦ από τη σύνδεση USB-C ④ της συσκευής.

Χρήση εξαρτημάτων

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Αλλάζετε τα προσάρτηματα ⑧/⑨/⑩ και τα προσάρτηματα σφουγγαριού τριψίματος (χονδρό/λεπτό σφουγγάρι) ⑤/⑥ μόνο με απενεργοποιημένη συσκευή.

Στον παραδοτέο εξοπλισμό περιλαμβάνονται δύο προσάρτηματα βούρτσας ⑨/⑩ καθώς και δύο προσάρτηματα σφουγγαριού τριψίματος (χονδρό/λεπτό σφουγγάρι) ⑤/⑥ (για το στήριγμα σφουγγαριού ⑧). Ανάλογα με τη χρήση, επιλέξτε το κατάλληλο προσάρτημα βούρτσας ⑨/⑩ ή το κατάλληλο προσάρτημα σφουγγαριού τριψίματος ⑤/⑥:

Πλατύ προσάρτημα βούρτσας

Χρησιμοποιείτε το πλατύ προσάρτημα βούρτσας ⑩ για τον καθαρισμό μεγάλων, επίπεδων επιφανειών, όπως π.χ. δάπεδα και τοίχους.

Στενό προσάρτημα βούρτσας

Χρησιμοποιείτε το στενό προσάρτημα βούρτσας ⑨ για τον καθαρισμό ανώμαλων επιφανειών όπως π.χ. νιπτήρες, μπαταρίες καθώς και σε δυσπρόσιτα σημεία όπως π.χ. σχισμές, γωνίες και αρμούς.

Προσάρτημα σφουγγαριού τριψίματος 1 (χονδρό σφουγγάρι)

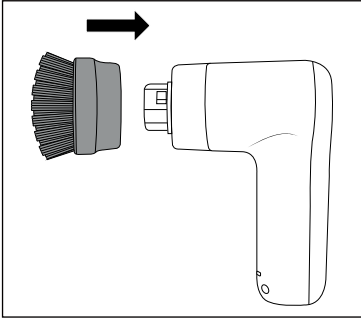
Χρησιμοποιείτε το προσάρτημα σφουγγαριού τριψίματος 1 (χονδρό σφουγγάρι) ⑤ για τον καθαρισμό κατασραλών, τηγανιών ή εστιών μαγειρέματος με επίμονες ακαθαρσίες που απομακρύνονται δύσκολα.

Προσάρτημα σφουγγαριού τριψίματος 2 (λεπτό σφουγγάρι)

Χρησιμοποιείτε το προσάρτημα σφουγγαριού τριψίματος 2 (λεπτό σφουγγάρι) ⑥ για τον καθαρισμό κατασραλών, τηγανιών ή εστιών μαγειρέματος με ακαθαρσίες που απομακρύνονται εύκολα καθώς και για τον καθαρισμό επιφανειών από γυαλί ή πλαστικό.

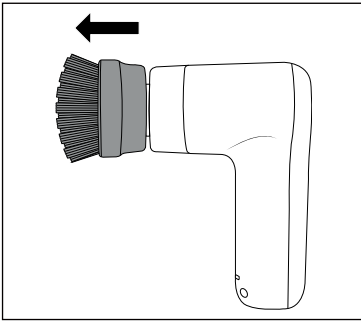
Τοποθέτηση/Απομάκρυνση προσαρτημάτων

- ◆ Ωθήστε το επιθυμητό προσάρτημα ⑧/⑨/⑩ στο στήριγμα προσαρτήματος ⑪, μέχρι να κουμπώσει με ήχο (βλ. Εικ. 2). Προσέξτε εδώ ώστε οι δύο ασφάλειες στο στήριγμα προσαρτήματος ⑪ να γλιστρήσουν στις αντίστοιχες εσοχές στο προσάρτημα ⑧/⑨/⑩.



Εικ. 2

- ♦ Για να απομακρύνετε το προσάρτημα **8/9/10**, τραβήξτε το με λίγη δύναμη από το στήριγμα προσαρτήματος **11** (βλ. Εικ. 3).

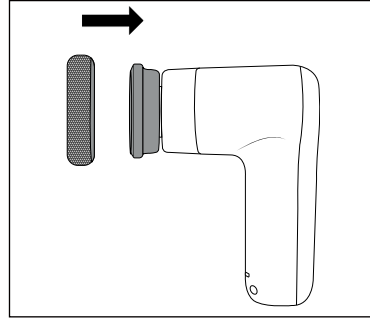


Εικ. 3

Τοποθέτηση/Απομάκρυνση προσαρτημάτων σφυγγαριών τριψίματος (σφυγγάρια)

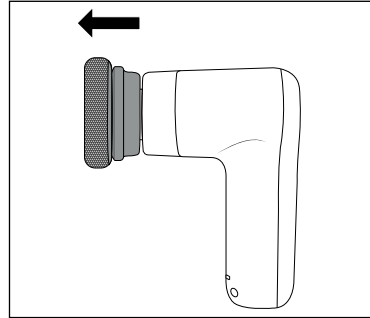
Τα προσαρτήματα σφυγγαριών τριψίματος (χονδρό/λεπτό σφυγγάρι) **5/6** στερεώνονται στο στήριγμα σφυγγαριού **8**. Το στήριγμα διαθέτει ένα άγκιστρο αυτοπρόσφυσης, ώστε τα προσαρτήματα σφυγγαριών τριψίματος **5/6** να στερεώνονται γρήγορα και εύκολα και να μπορούν να αφαιρεθούν ξανά.

- ♦ Πιέστε το προσάρτημα σφυγγαριού τριψίματος **5/6** σφικτά στο στήριγμα σφυγγαριού **8**. Λάβετε υπόψη, ότι το προσάρτημα σφυγγαριού τριψίματος **5/6** πρέπει να εφαρμόζει σφικτά στο μέσο του στηρίγματος σφυγγαριού **8** (βλ. Εικ. 4).



Εικ. 4

- ♦ Για να απομακρύνετε το προσάρτημα σφυγγαριού τριψίματος **5/6**, ανασηκώστε το ελαφρώς στη μια πλευρά και αφαιρέστε το στη συνέχεια από το στήριγμα σφυγγαριού **8** (βλ. Εικ. 5).τη χρήση, προτού τοποθετήσετε πάλι ένα σφυγγάρι **5/6**.



Εικ. 5

- ♦ Καθαρίζετε το στήριγμα σφυγγαριού **8** μετά τη χρήση, πριν από την επαναφορά ενός προσαρτήματος σφυγγαριού τριψίματος **5/6**.

❗ ΠΡΟΣΟΧΗ!

- ▶ Μη χρησιμοποιείτε μέσα τριβής. Διαφορετικά, ενδέχεται να διαβρωθεί ανεπανόρθωτα η επιφάνεια.
- ▶ Οι σκληρές τρίχες των προσαρτημάτων βούρτσας **9/10** και το σκληρό προσάρτημα σφουγγαριού τριψίματος **5** μπορούν να γδάρουν ή να προκαλέσουν ζημιές σε ευαίσθητες επιφάνειες όπως είναι π.χ. το γυαλί, οι βαφές αυτοκινήτων, ο ανοξείδωτος χάλυβας, ο χαλκός, το ξύλο κ.λπ. Πριν από τη χρήση, δοκιμάστε πρώτα τα προσαρτήματα βούρτσας **9/10** και το σκληρό προσάρτημα σφουγγαριού τριψίματος **5** σε ένα μη εμφανές σημείο της περιοχής προς καθαρισμό.

❗ ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Χρησιμοποιείτε τη συσκευή με νερό και, σε περίπτωση έντονων ακαθαρσιών, με ένα ήπιο καθαριστικό μέσο. Χρησιμοποιήστε το απευθείας στο προσάρτημα βούρτσας **9/10** ή στο προσάρτημα σφουγγαριού τριψίματος **5/6** ή/και στην περιοχή προς καθαρισμό, πριν ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
- ▶ Μετά από κάθε χρήση, καθαρίζετε τη συσκευή και τα προσαρτήματα **5/6/8/9/10** που χρησιμοποιήθηκαν, όπως περιγράφεται στο Κεφάλαιο **Καθαρισμός και φροντίδα**.
- ◆ Κρατάτε τη συσκευή κοντά στην περιοχή που θα καθαριστεί.
- ◆ Ενεργοποιήστε τη συσκευή πατώντας τον διακόπτη λειτουργίας **1 2**.
- ◆ Περάστε το προσάρτημα βούρτσας **9/10** ή το προσάρτημα σφουγγαριού τριψίματος **5/6** με ελαφριά πίεση στην περιοχή προς καθαρισμό. Εάν χρειάζεται, προσθέστε κατά τη χρήση περισσότερο νερό ή/και καθαριστικό μέσο στην περιοχή που καθαρίζετε.

- ◆ Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε τη συσκευή πατώντας ξανά τον διακόπτη λειτουργίας **1 2**.

Καθαρισμός και φροντίδα

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- ▶  Κατά τον καθαρισμό, μη βυθίζετε το τμήμα χειρός **3** σε νερό.

❗ ΠΡΟΣΟΧΗ!

- ▶ Μην καθαρίζετε τη συσκευή με διαλυτικά μέσα, οινόπνευμα ή τριβικά μέσα καθαρισμού. Αυτά τα υλικά ενδέχεται να καταστρέψουν τις πλαστικές επιφάνειες της συσκευής.
- ◆ Καθαρίζετε το τμήμα χειρός **3** με ένα νωπό πανί. Σε περίπτωση επίμονων ακαθαρσιών, προσθέστε ήπιο απορρυπαντικό στο πανί.
- ◆ Καθαρίζετε τα προσαρτήματα **5/6/8/9/10** σε τρεχούμενο νερό και με ήπιο καθαριστικό μέσο. Στη συνέχεια, ξεπλένετε τα προσαρτήματα **5/6/8/9/10** σχολαστικά με καθαρό νερό.
- ◆ Αφήνετε το τμήμα χειρός **3**, τα προσαρτήματα **5/6/8/9/10** να στεγνώσουν, πριν τα χρησιμοποιήσετε ξανά ή τα φυλάξετε.

Αποθήκευση

- ◆ Φυλάξτε τη συσκευή, μαζί με τα εξαρτήματα, σε ένα καθαρό και στεγνό μέρος χωρίς άμεση ηλιακή ακτινοβολία.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Τάση/Ρεύμα εισόδου	5 V  2 A max. (μέσω σύνδεσης USB-C)
Σύνδεση USB	USB-C
Ενσωματωμένος συσσωρευτής (λιθίου-ιόντων)	4 V  2000 mAh
Κατηγορία προστασίας	III /  (προστασία από χαμηλή τάση)
Είδος προστασίας	IPX5 (προστασία από πίδακα νερού από όλες τις κατευθύνσεις)
Χρόνος λειτουργίας με πλήρη φόρτιση συσσωρευτή	περ. 60 λεπτά

Παραγγελία ανταλλακτικών

Μπορείτε πάντα να παραγγέλνετε με ευκολία ανταλλακτικά για αυτό το προϊόν στο διαδίκτυο, στην ηλεκτρονική διεύθυνση www.kompennass.com.



Σαρώστε αυτόν τον κωδικό QR με το smartphone ή το tablet σας. Με τον κωδικό QR, μεταβαίνετε απευθείας στον ιστότοπό μας www.kompennass.com και μπορείτε να δείτε και να

παραγγείλετε τα ανταλλακτικά που είναι διαθέσιμα για αυτή τη συσκευή.

① ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Εάν έχετε προβλήματα με την ηλεκτρονική παραγγελία, μπορείτε να απευθυνθείτε τηλεφωνικά ή με email στο κέντρο σέρβις μας (βλ. κεφάλαιο **Σέρβις**).
- Όταν κάνετε την παραγγελία σας, να αναφέρετε πάντα τον κωδικό προϊόντος (π.χ. **467363_2404**) που μπορείτε να βρείτε στην πρώτη σελίδα αυτών των οδηγιών χρήσης.
- Επισημαίνεται ότι δεν είναι δυνατή η ηλεκτρονική παραγγελία ανταλλακτικών για όλες τις χώρες παράδοσης.

Απόρριψη

Απόρριψη συσκευής



Το παρακείμενο σύμβολο ενός διαγραμμένου τροχήλατου κάδου απορριμμάτων υποδηλώνει ότι η συσκευή αυτή υπόκειται στην οδηγία 2012/19/EU. Σύμφωνα με αυτήν την οδηγία, δεν επιτρέπεται να απορρίψετε αυτήν τη συσκευή στα οικιακά απορρίμματα στο τέλος του κύκλου ζωής της, αλλά σε ειδικά διαμορφωμένα σημεία συλλογής, κέντρα ανακύκλωσης ή επιχειρήσεις απόρριψης.

Η δυνατότητα απόρριψης παρέχεται δωρεάν. Φροντίζετε το περιβάλλον και τηρείτε τις οδηγίες απόρριψης.

Εφόσον η παλαιά συσκευή σας περιέχει δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα, φέρετε εσείς οι ίδιοι την ευθύνη της διαγραφής τους προτού την επιστρέψετε.

Εφόσον είναι δυνατό χωρίς να καταστραφεί η παλιά συσκευή, αφαιρέστε τις παλιές μπαταρίες ή τους συσσωρευτές πριν από την παράδοση της παλιάς συσκευής για απόρριψη και παραδώστε τις σε ξεχωριστό σημείο συλλογής. Στην περίπτωση που δεν είναι δυνατή η αφαίρεση των τοποθετημένων συσσωρευτών, κατά την απόρριψη πρέπει να δηλώσετε ότι η συσκευή περιέχει συσσωρευτή.

Δεν είναι δυνατή η αφαίρεση του ενσωματωμένου συσσωρευτή της συσκευής για απόρριψη.

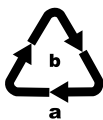


Για τις δυνατότητες απόρριψης του προϊόντος μετά το τέλος του κύκλου ζωής του, απευθυνθείτε στην αρμόδια υπηρεσία της κοινότητας ή του δήμου σας.

Απόρριψη συσκευασίας



Τα υλικά συσκευασίας έχουν επιλεγεί σύμφωνα με τους κανόνες προστασίας του περιβάλλοντος και τις τεχνικές απόρριψης και, ως εκ τούτου, είναι ανακυκλώσιμα. Απορρίπτετε τα υλικά συσκευασίας που δεν χρησιμοποιούνται πλέον σύμφωνα με τους κατά τόπους ισχύοντες κανονισμούς.



Απορρίπτετε τη συσκευασία με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον. Λαμβάνετε υπόψη τη σήμανση στα διάφορα υλικά συσκευασίας και, εφόσον απαιτείται, ξεχωρίζετε τα. Τα υλικά συσκευασίας φέρουν σήμανση με συντομογραφίες (a) και ψηφία (b) με την εξής σημασία: 1-7: Πλαστικά, 20-22: Χαρτί και χαρτόνι, 80-98: Συνθετικά υλικά.

Εγγύηση της Kompnass Handels GmbH

Αξιότιμη πελάτισσα, αξιότιμε πελάτη,

Η παρούσα συσκευή διαθέτει 3 χρόνια εγγύηση από την ημερομηνία αγοράς. Στην περίπτωση ελλείψεων στο προϊόν έχετε νομικά δικαιώματα έναντι του πωλητή του προϊόντος. Αυτά τα νομικά δικαιώματα δεν περιορίζονται μέσω της κατωτέρω αναφερόμενης εγγύησης.

Προϋποθέσεις εγγύησης

Η περίοδος εγγύησης ξεκινά την ημερομηνία αγοράς. Φυλάσσετε την απόδειξη αγοράς. Απαιτείται ως αποδεικτικό αγοράς. Εάν, εντός τριών ετών από την ημερομηνία αγοράς, παρατηρηθεί κάποιο σφάλμα υλικού ή κατασκευής στο προϊόν, θα επισκευάσουμε ή θα αντικαταστήσουμε (κατόπιν κρίσης μας) το προϊόν δωρεάν ή θα σας επιστραφεί το ποσό αγοράς. Η παρούσα εγγύηση προϋποθέτει ότι η ελαττωματική συσκευή και η απόδειξη αγοράς θα υποβληθούν μαζί με μια σύντομη περιγραφή αναφορικά με το πού βρίσκεται η έλλειψη και τότε παρατηρήθηκε, εντός της περιόδου των τριών ετών.

Εάν το ελάττωμα καλύπτεται από την εγγύησή μας, θα λάβετε το επισκευασμένο ή ένα νέο προϊόν. Η αντικατάσταση του προϊόντος συνεπάγεται, σύμφωνα με τον ΝΟΜΟΣ 2251/1994, ανανέωση του χρόνου εγγύησης. Για την Κύπρο ισχύει: Η επισκευή ή η αντικατάσταση του προϊόντος δε συνεπάγεται ανανέωση του χρόνου εγγύησης.

Περίοδος εγγύησης και νομικές απαιτήσεις λόγω ελλείψεων

Ο χρόνος εγγύησης δεν παρατείνεται μέσω της παροχής εγγύησης. Αυτό ισχύει και για εξαρτήματα, τα οποία έχουν αντικατασταθεί και επισκευαστεί. Ενδεχόμενες ήδη υπάρχουσες ζημιές και ελλείψεις κατά την αγορά πρέπει να γνωστοποιούνται αμέσως μετά την αποσυσκευασία. Μετά τη λήξη του χρόνου εγγύησης, τυχόν εμφανιζόμενες επισκευές χρεώνονται.

Εύρος εγγύησης

Η συσκευή κατασκευάστηκε σύμφωνα με αυστηρές οδηγίες ποιότητας και ελέγχθηκε προσεκτικά πριν από την αποστολή.

Η εγγύηση ισχύει για σφάλματα υλικού ή κατασκευής. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει εξαρτήματα του προϊόντος που υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά και, ως εκ τούτου, θεωρούνται αναλώσιμα εξαρτήματα ή ζημιές σε εύθραυστα εξαρτήματα, π.χ. διακόπτες ή γυάλινα εξαρτήματα.

Η παρούσα εγγύηση ακυρώνεται εάν προκληθεί ζημιά στο προϊόν, εάν δεν γίνεται σωστή χρήση ή συντήρηση. Για μια σωστή χρήση του προϊόντος πρέπει να τηρούνται επακριβώς οι αναφερόμενες υποδείξεις στις οδηγίες χειρισμού. Σκοποί χρήσης και χειρισμοί που δεν συνιστώνται ή για τους οποίους υπάρχει προειδοποίηση πρέπει απαραίτητα να αποφεύγονται.

Το προϊόν προορίζεται μόνο για ιδιωτική και όχι για επαγγελματική χρήση. Σε περίπτωση κακής μεταχείρισης και ακατάλληλης χρήσης, χρήσης βίας και παρεμβάσεων, οι οποίες δεν διεξήχθησαν από το εξουσιοδοτημένο μας τμήμα σέρβις, η εγγύηση παύει να ισχύει.

Διαδικασία σε περίπτωση εγγύησης

Για την εξασφάλιση γρήγορης επεξεργασίας του ζητήματός σας, τηρείτε τις ακόλουθες υποδείξεις:

- Για όλες τις ερωτήσεις έχετε έτοιμη την απόδειξη αγοράς και τον κωδικό προϊόντος (IAN) 467363_2404 ως απόδειξη για την αγορά.
- Για τον κωδικό προϊόντος, ανατρέξτε στην πινακίδα τύπου στο προϊόν, σε μια ετικέτα στο προϊόν, στο εξώφυλλο των οδηγιών χρήσης (κάτω αριστερά) ή σε ένα αυτοκόλλητο στην πίσω ή κάτω πλευρά του προϊόντος.
- Εάν προκύψουν σφάλματα λειτουργίας ή άλλες ελλείψεις, επικοινωνήστε κατ' αρχήν με το ακόλουθο αναφερόμενο τμήμα σέρβις **τηλεφωνικά ή με E-Mail**.
- Ένα προϊόν που θεωρείται ελαττωματικό μπορείτε να το αποστείλετε ατελώς στην αναφερόμενη διεύθυνση του σέρβις επισυνάπτοντας την απόδειξη αγοράς (απόδειξη ταμείου) και αναφέροντας που βρίσκεται η έλλειψη και πότε εμφανίστηκε.



Στην ιστοσελίδα www.lidl-service.com μπορείτε να πραγματοποιήσετε λήψη των παρόντων ή άλλων οδηγιών χρήσης, βίντεο προϊόντων και λογισμικού.

Με αυτόν τον κωδικό QR μεταβαίνετε απευθείας στη σελίδα εξυπηρέτησης Lidl (www.lidl-service.com) και εισαγάγοντας τον κωδικό προϊόντος (IAN) 467363_2404 μπορείτε να ανοίξετε τις αντίστοιχες οδηγίες χρήσης.

Σέρβις

GR Σέρβις Ελλάδα

Tel.: 00800 490826606

E-Mail: kompernass@lidl.gr

CY Σέρβις Κύπρος

Tel.: 8009 4241

E-Mail: kompernass@lidl.com.cy

IAN 467363_2404

Εισαγωγέας

Η ακόλουθη διεύθυνση δεν είναι διεύθυνση σέρβις. Επικοινωνήστε, κατ' αρχήν, με την αναφερόμενη υπηρεσία σέρβις.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANIA

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	60
Bestimmungsgemäße Verwendung	60
Verwendete Warnhinweise und Symbole	60
Sicherheitshinweise	61
Lieferumfang und Transportinspektion	63
Gerätebeschreibung	63
Vor der Inbetriebnahme	63
Internen Akku laden	63
Zubehör verwenden	64
Reinigung und Pflege	66
Aufbewahrung	66
Technische Daten	66
Ersatzteile bestellen	66
Entsorgung	67
Gerät entsorgen	67
Verpackung entsorgen	67
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	68
Service	69
Importeur	69

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.



Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist ausschließlich zum Lösen von Verschmutzungen im Innenbereich in privaten Haushalten bestimmt. Verwenden Sie das Gerät nicht zur Körper- oder Tierpflege. Es ist nicht zur Verwendung in gewerblichen oder industriellen Bereichen vorgesehen.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und dem Gerät werden folgende Warnhinweise und Symbole verwendet (falls zutreffend):

	GEFAHR! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „GEFAHR“ kennzeichnet eine unmittelbar bevorstehende Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.
	WARNUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „WARNUNG“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.
	VORSICHT! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „VORSICHT“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.
	ACHTUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „ACHTUNG“ kennzeichnet eine mögliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, einen Sachschaden zur Folge haben könnte.
	Hinweis: Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.
	Gleichstrom/-spannung
	Abnehmbare Spannungsversorgung
	Bedienungsanleitung beachten
	Wechselstrom/-spannung

Sicherheitshinweise

⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Kabel, Stecker oder Gehäuse beschädigt sind.
- Bei Beschädigung des Ladekabels oder der Anschlüsse des Gerätes lassen Sie diese vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Zubehörteile, die vom Hersteller empfohlen werden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn Sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Öffnen Sie niemals das Gerät. Lassen Sie Reparatur- oder Austauscharbeiten nur von der Servicestelle oder einer Elektrofachkraft durchführen.
- Halten Sie Haare, lose Kleider und alle Körperteile von beweglichen Geräteteilen fern, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Verwenden Sie dieses Gerät nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke. Bei Missbrauch des Gerätes besteht Verletzungsgefahr.

- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es reinigen und bevor Sie Zubehörteile wechseln.

❗ **ACHTUNG! SACHSCHADEN!**

- Achten Sie darauf, dass das Ladekabel nicht straff gespannt oder geknickt wird.
- Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus. Anderenfalls kann es überhitzen und irreparabel beschädigt werden.
- Während des Ladevorgangs kann sich das Gerät erwärmen. Stellen Sie das Gerät während des Ladevorgangs an einem gut belüfteten Ort auf und decken Sie es nicht ab.
- Schalten Sie das Gerät unverzüglich aus und entfernen Sie alle Kabelverbindungen vom Gerät, falls Sie ungewöhnliche Geräusche, Brandgeruch oder Rauchentwicklung feststellen. Lassen Sie das Gerät durch einen qualifizierten Fachmann überprüfen, bevor Sie es erneut verwenden.
- Das Produkt ist mit einem Lithium-Ionen-Akku ausgerüstet bzw. liegt dem Produkt bei. Werfen Sie den Akku nicht ins Feuer und setzen Sie ihn nicht hohen Temperaturen aus.
Es besteht Explosionsgefahr!
- Der Akku in diesem Gerät kann nicht ersetzt werden.

Lieferumfang und Transportinspektion

- ◆ Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und die Bedienungsanleitung aus der Verpackung.
- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und eventuelle Folien und Aufkleber.

Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten (Abbildungen siehe Ausklappseite):

- Reinigungsbürste
- Bürstenaufsatz breit
- Bürstenaufsatz schmal
- Padhalter mit Klettthaken
- Scheuerschwammapfätze (zwei Pads)
- USB-Ladekabel (USB-A auf USB-C)
- Bedienungsanleitung (ohne Abbildung)

i Hinweis

- Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Gerätebeschreibung (Abbildungen siehe Ausklappseite)

- ❶ Akku-Ladeanzeige
- ❷ Ein-/Ausschalter ❶
- ❸ Handteil
- ❹ USB-C-Anschluss
- ❺ Scheuerschwammapfatz 1 (grobes Pad)
- ❻ Scheuerschwammapfatz 2 (feines Pad)
- ❼ USB-Ladekabel (USB-A auf USB-C)
- ❽ Padhalter mit Klettthaken
- ❾ Bürstenaufsatz schmal
- ❿ Bürstenaufsatz breit
- ⓫ Aufsatzhalterung

Vor der Inbetriebnahme Internen Akku laden

! ACHTUNG!

- Aufgrund der hohen Stromaufnahme, muss ein USB-Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten) zur Ladung des Gerätes verwendet werden. Laden Sie das Gerät nicht an einem USB-Anschluss eines PCs oder Notebooks.
- Verwenden Sie zum Laden des Gerätes nur ein USB-Netzteil der Schutzklasse II, das für die Verwendung mit Haushaltsgeräten zugelassen ist (Ausgangsspannung 5 V, max. 2 A).
- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte USB-Ladekabel ❷ zum Laden des Gerätes.
- Entfernen Sie das USB-Ladekabel ❷ nach Beendigung des Ladevorgangs.

i Hinweis

- Laden Sie den integrierten Akku vor der Benutzung des Gerätes vollständig auf.
- Bei voll aufgeladenem Akku ist eine Betriebszeit von bis zu 60 Minuten möglich.

- 1) Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist. Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie den Ein-/Ausschalter ❶ ❷.
- 2) Verbinden Sie den USB-A-Stecker des USB-Ladekabels ❷ mit einem USB-Netzteil (siehe Abb. 1). Stecken Sie das USB-Netzteil in eine Steckdose.
- 3) Verbinden Sie den USB-C-Stecker des USB-Ladekabel ❷ mit dem USB-C-Anschluss ❹ des Gerätes (siehe Abb. 1). Die Akku-Ladeanzeige ❶ leuchtet rot auf und der Ladevorgang beginnt.

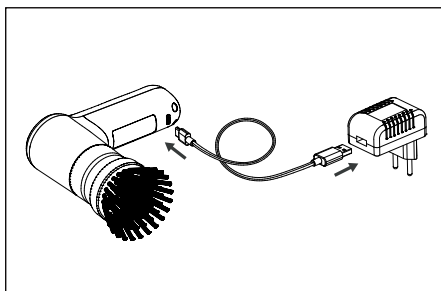


Abb. 1

- 4) Die Akku-Ladeanzeige **1** leuchtet grün, sobald der interne Akku aufgeladen ist.
- 5) Entfernen Sie das USB-Ladekabel **7** vom USB-C-Anschluss **4** des Gerätes.

Zubehör verwenden

⚠ GEFAHR!

- Wechseln Sie die Aufsätze **8/9/10** und die Scheuerschwammasätze (grobes/feines Pad) **5/6** nur, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.

Im Lieferumfang sind zwei Bürstenaufsätze **9/10** sowie zwei Scheuerschwammasätze (grobes/feines Pad) **5/6** (für den Padhalter **8**) enthalten. Wählen Sie je nach Anforderung den geeigneten Bürstenaufsatz **9/10** bzw. Scheuerschwammasatz **5/6** aus:

Breiter Bürstenaufsatz

Verwenden Sie den breiten Bürstenaufsatz **10** zur Reinigung von großen, ebenen Flächen, wie z. B. Böden und Wänden.

Schmaler Bürstenaufsatz

Verwenden Sie den schmalen Bürstenaufsatz **9** zur Reinigung von unebenen Flächen, wie z. B. Waschbecken, Armaturen sowie von schwer zugänglichen Stellen, wie z. B. Spalten, Ecken und Fugen.

Scheuerschwammasatz 1 (grobes Pad)

Verwenden Sie den Scheuerschwammasatz 1 (grobes Pad) **5** zur Reinigung von Töpfen, Pfannen oder Kochstellen mit stark haftenden, schwer zu entfernenden Verunreinigungen.

Scheuerschwammasatz 2 (feines Pad)

Verwenden Sie den Scheuerschwammasatz 2 (feines Pad) **6** zur Reinigung von Töpfen, Pfannen oder Kochstellen mit leicht zu entfernenden Verunreinigungen sowie zur Reinigung von Oberflächen aus Glas oder Kunststoff.

Aufsätze montieren/entfernen

- ◆ Schieben Sie den gewünschten Aufsatz **8/9/10** auf die Aufsatzhalterung **11**, bis er spürbar einrastet (siehe Abb. 2). Achten Sie dabei darauf, dass die beiden Arretierungen an der Aufsatzhalterung **11** in die passenden Aussparungen am Aufsatz **8/9/10** gleiten.

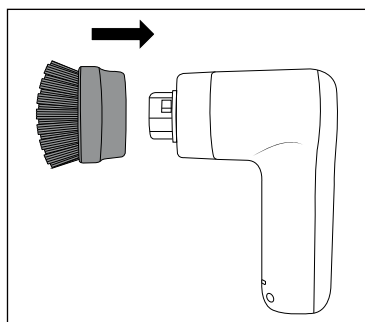


Abb. 2

- ◆ Um den Aufsatz **8/9/10** zu entfernen, ziehen Sie diesen mit etwas Kraft von der Aufsatzhalterung **11** ab (siehe Abb. 3).

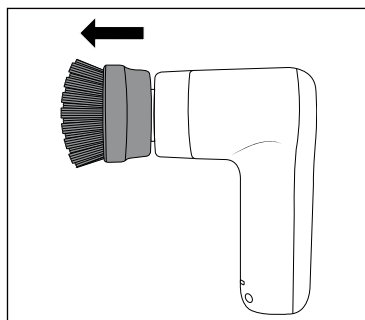


Abb. 3

Scheuerschwammaufsätze (Pads) aufsetzen/entfernen

Die Scheuerschwammaufsätze (grobes/feines Pad) **5/6** werden am Padhalter **8** befestigt. Dieser verfügt über Klettthaken, so dass Sie die Scheuerschwammaufsätze **5/6** schnell und einfach befestigen und wieder entfernen können.

- ◆ Drücken Sie den Scheuerschwammaufsatz **5/6** fest auf den Padhalter **8**. Achten Sie darauf, dass der Scheuerschwamm-aufsatz **5/6** fest und mittig auf dem Padhalter **8** sitzt (siehe Abb. 4).

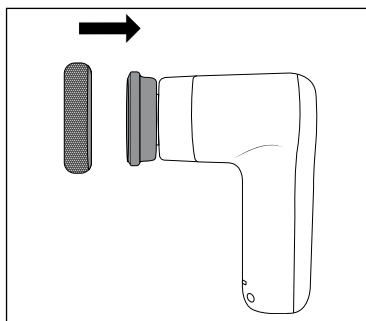


Abb. 4

- ◆ Um den Scheuerschwammaufsatz **5/6** zu entfernen, heben Sie ihn an einer Seite etwas an und ziehen Sie ihn dann vom Padhalter **8** ab (siehe Abb. 5).

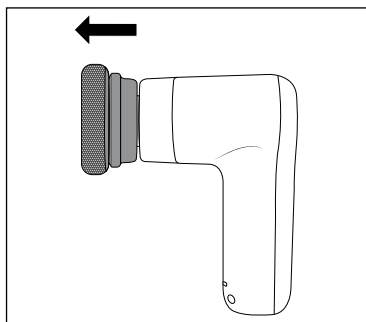


Abb. 5

- ◆ Reinigen Sie den Padhalter **8** nach Gebrauch, bevor Sie wieder einen Scheuerschwammaufsatz **5/6** aufsetzen.

! ACHTUNG!

- Benutzen Sie keine Scheuermittel. Diese können die zu reinigende Oberfläche irreparabel angreifen.
- Die harten Borsten der Bürstenaufsätze **9/10** und der grobe Scheuerschwammaufsatz **5** können empfindliche Oberflächen wie z. B. Glas, Fahrzeuglacke, Edelstahl, Kupfer, Holz etc. zerkratzen oder beschädigen. Testen Sie die Bürstenaufsätze **9/10** und den groben Scheuerschwammaufsatz **5** vor der Verwendung zunächst an einer unauffälligen Stelle des zu reinigenden Bereiches.

i Hinweis

- Verwenden Sie das Gerät mit Wasser und bei stärkeren Verschmutzungen mit einem milden Reinigungsmittel. Geben Sie dieses direkt auf den Bürstenaufsatz **9/10** bzw. auf den Scheuerschwammaufsatz **5/6** und/oder auf den zu reinigenden Bereich, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Reinigen Sie nach jeder Benutzung das Gerät und die verwendeten Aufsätze **5/6/8/9/10** wie im Kapitel **Reinigung und Pflege** beschrieben.
- ◆ Halten Sie das Gerät dicht über den zu reinigenden Bereich.
- ◆ Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Ein-/Ausschalter **1/2** drücken.
- ◆ Führen Sie den Bürstenaufsatz **9/10** bzw. den Scheuerschwammaufsatz **5/6** mit leichtem Druck über den zu reinigenden Bereich. Geben Sie bei Bedarf während der Benutzung mehr Wasser und/oder Reinigungsmittel auf den zu reinigenden Bereich.
- ◆ Schalten Sie das Gerät nach der Benutzung aus, indem Sie erneut den Ein-/Ausschalter **1/2** drücken.

Reinigung und Pflege

⚠️ **WARNUNG!**

-  Tauchen Sie das Handteil ❸ bei der Reinigung nicht in Wasser.

⚠️ **ACHTUNG!**

- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Lösungsmitteln, Alkohol oder scheuernden Reinigungsmitteln. Diese können die Kunststoffoberflächen des Gerätes beschädigen.
- ◆ Reinigen Sie Handteil ❸ mit einem feuchten Tuch. Bei hartnäckigen Verschmutzungen geben Sie ein mildes Spülmittel auf das Tuch.
- ◆ Reinigen Sie die Aufsätze ❹/❺/❻/❼/❽/❾/❿ unter fließendem Wasser und mit einem milden Reinigungsmittel. Spülen Sie anschließend die Aufsätze ❹/❺/❻/❼/❽/❾/❿ mit klarem Wasser gründlich ab.
- ◆ Lassen Sie das Handteil ❸, die Aufsätze ❹/❺/❻/❼/❽/❾/❿ trocknen, bevor Sie sie wieder verwenden oder verstauen.

Aufbewahrung

- ◆ Bewahren Sie das Gerät zusammen mit dem Zubehör an einem sauberen und trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung auf.

Technische Daten

Eingangsspannung/-strom	5 V  , 2 A max. (über USB-C-Anschluss)
USB-Anschluss	USB-C
Integrierter Akku (Lithium-Ionen)	4 V  , 2000 mAh
Schutzklasse	III /  (Schutz durch Kleinspannung)
Schutzart	IPX5 (Schutz gegen Strahlwasser aus allen Richtungen)
Betriebszeit bei voller Akkuladung	ca. 60 Minuten

Ersatzteile bestellen

Sie können Ersatzteile für dieses Produkt bequem im Internet unter **www.kompernass.com** dauerhaft nachbestellen.



Scannen Sie diesen QR-Code mit Ihrem Smartphone oder Tablet. Mit dem QR-Code gelangen Sie direkt auf unsere Webseite **www.kompernass.com**

und können die für dieses Gerät verfügbaren Ersatzteile einsehen und bestellen.

① Hinweis

- ▶ Sollten Sie Probleme mit der Online-Bestellung haben, können Sie sich telefonisch oder per E-Mail an unser Servicecenter wenden.
- ▶ Geben Sie immer die Artikelnummer (IAN) **467363_2404** bei Ihrer Bestellung mit an.
- ▶ Bitte beachten Sie, dass nicht für alle Lieferländer eine Online-Bestellung von Ersatzteilen möglich ist.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses

Gerät der Richtlinie 2012/19/EU

unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.

Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen, bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält.

Der fest eingebaute Akku dieses Gerätes kann zur Entsorgung nicht entfernt werden.



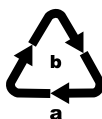
Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und

deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenen-

falls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 467363_2404 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.

- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 467363_2404 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447 744
E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 467363_2404

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND
www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Last Information Update · Stanje informacija · Stanje informacija

Актуалност на информацията · Έκδοση των πληροφοριών

Stand der Informationen: 07/2024 · Ident.-No.: SRB4A1-062024-2

IAN 467363_2404

